



UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL

---

---

UNIDAD AJUSCO

**SABERES COMUNITARIOS, SABERES ESCOLARES Y SU INFLUENCIA EN  
LA FORMACIÓN DEL NIÑO MAZATECO.**

**Espacios de encuentro y desencuentro entre los saberes comunitarios y  
saberes escolares: ¿dos formas opuestas para la formación del niño  
mazateco?**

**T E S I S**  
QUE PARA OBTENER EL TÍTULO DE  
LICENCIADO EN EDUCACIÓN ÍNDIGENA  
**P R E S E N T A**  
GERARDO FILIO DELGADO

**DIRECTOR DE LA TESIS**  
MAESTRO. ERASMO CISNEROS PAZ

**MÉXICO, D.F.,**

**ABRIL DE 2012**

## **DEDICATORIAS**

A mis padres les quiero dedicar esta tesis, por todo el apoyo que me brindaron para que lograra terminar mi carrera profesional en la Universidad Pedagógica Nacional, ya que no pudieron darme mejor herencia que el estudio. El camino fue largo pero siempre estuvieron conmigo y me ayudaron a levantarme, gracias por la confianza que depositaron en mí.

### **A MIS HERMANAS**

Marisol y Verónica con cariño y admiración por brindarme su apoyo y consejos que me alentaron a seguir adelante. Porque aunque hubo momentos difíciles siempre conté con su soporte incondicional.

### **A MIS ABUELITOS**

Aurelia y Maclovio, que siempre confiaron en mí que yo lograra algo en la vida.

### **A MIS PROFESORES**

Erasmus, Verónica, Lucina, María de Jesús, Alba Liliana, Pilar Míguez, Guadalupe Millán y a todos los maestros que me brindaron su conocimiento y confianza, que con empeño encaminaron nuestra formación académica e intelectual. Me llevo una linda imagen de ustedes, sigan como siempre con la misma humildad y gracias por todo.

## ÍNDICE

INTRODUCCIÓN .....	4
METODOLOGÍA .....	9
FUNDAMENTO TEÓRICO.....	12
CAPÍTULO I. MAZATLÁN VILLA DE FLORES EN EL CONTEXTO DE LA CULTURA MAZATECA.....	19
1.1. La zona mazateca.....	19
1.1.1 Mazatlán Villa de Flores .....	20
1.1.2 Nos autodenominamos .....	22
1.1.3 Historia .....	23
1.1.4 Escuelas con la que cuenta la población .....	31
1.1.5 Actividades económicas.....	34
1.1.6 Comunidades con diferentes comercio doméstico .....	36
1.1.8 La vestimenta .....	42
1.1.9 Gastronomía .....	43
1.1.10 Sistema político.....	43
1.1.11 Migración .....	45
CAPÍTULO II SOCIALIZACIÓN DEL NIÑO MAZATECO.....	46
2.1 Concepto de socialización .....	46
2.2 Educación del niño mazateco .....	50
2.3 La educación a través del cultivo .....	53
2.5 Aprendizaje significativo .....	60
2.6 Sugerencia .....	61
2.7El concepto de la escuela .....	63
CAPÍTULO III. SABERES PRÁCTICOS DE LA COMUNIDAD.....	69
3.1 La medicina tradicional .....	69
3.2 Los curanderos .....	71
3.3 Hongos alucinógenos conocidos en el pueblo como “santitos” .....	72
3.4 Religión.....	79
3.2 El mito del maíz.....	80
3.6 La organización familiar .....	81
3.7 Mi testimonio en la siembra de maíz .....	82
Conclusiones.....	83
Bibliografía.....	89

## INTRODUCCIÓN

El presente trabajo de tesis: “Saberes Comunitarios, Saberes Escolares y su influencia en la formación del niño Mazateco”, va dirigido a los maestros mazatecos, para que en su práctica docente pueda contribuir en las reflexiones acerca de la formación que recibe el niño en el contexto familiar y las culturas de las comunidades.

Mi interés surge a partir de que ingreso a la Universidad Pedagógica Nacional en la Licenciatura en Educación Indígena. En el transcurso de mi carrera me dí cuenta que muchos de los maestros que enseñan en las comunidades indígenas, no le dan importancia los conocimientos previos del alumno. Esta idea se me vino en la mente, en las clases impartidas, por los académicos de la Universidad Pedagógica Nacional. Cuando debatíamos un poco de cómo eran las clases cuando andábamos en la primaria, secundaria y media superior, recordé que: en la escuela enseñan conocimientos académicos, pero desarticulados ó son ajenos a los conocimientos en nuestra vida cotidiana. Les platicaré mi testimonio vivido en la escuela.

Cuando el maestro, nos pedía el significado de un concepto, había compañeros que lo expresaban desde lo que ellos sabían. A lo cual el maestro decía; ¡no me lo expresen de lo que ustedes saben, sino lo que dice el libro! por lo tanto, aquí no eran tomado en cuenta nuestro conocimiento previo. Teníamos temores a definir un concepto, no participábamos por miedo a que el maestro nos regañara. Y hasta la fecha se siguen haciendo; un lado los conocimientos previos del alumno. Por eso mi interés es que el docente pueda empezar por lo que el niño ya sabe, para hacer su aprendizaje significativo, y que la enseñanza sea atractiva y motivadora para el propio sujeto.

Con todo lo que les he comentado, mi propuesta no es que el maestro elabore un currículo especial para cada pueblo, si no que haya un diálogo de

saberes, para que el niño desarrolle su capacidad cognitiva. Sin embargo, quienes no son de alguna cultura indígena consideran los saberes de la comunidad comunes, que no tiene un estatus científico; Creen más en lo científico o académico.

El niño al entrar en contacto con la escuela trae un bagaje de saberes adquirido a través de la familia y comunidad; los saberes que se aprenden en la comunidad, por ejemplo, el papel que juega el hermano en el caso de que el papá tenga que participar en el tequio, pues puede mandar a uno de sus hijos mayores a que lo sustituya y realice la tarea que le corresponda, quedando libre para trabajar en sus propias actividades. El niño cuando participa en la faena, de alguna forma se va socializando con la gente de la comunidad. Y de esta manera las personas de la comunidad aprecian y respetan al niño, porque desde una temprana edad colaboran en las tareas obligatorias de la comunidad.

Es decir, durante los primeros años de vida, los niños adquieren gran parte del bagaje cultural de su grupo social. El niño mediante la interacción familiar y social, se va desarrollando y socializando con la gente.

Va aprendiendo, y no hay un manual en la que el niño debe aprender paso por paso, sino que aprende mediante la observación y la práctica, de manera integral.

Sin embargo en la escuela se dan a conocer los saberes en categorías discretas; se dosifica el saber, por ejemplo, se imparten por materias: Biología, Historia, Matemáticas, Ciencias Naturales. Y no es que no se dosifique el saber en la casa, sino que se da de manera en conjunto, un poco de todo, el niño se vuelve un conocedor auténtico de su medio ambiente, por ejemplo, al principio el niño va por el agua, la leña y conforme a su alcance físico se le van dando las herramientas. En la familia hay un objetivo, y es que el niño pueda hacer bien las cosas, para luego afrontar la vida cotidiana. En la escuela, solo va para cumplir, para pasar el

grado de estudio, para tener un certificado, y al término de su estudio no sabe cómo aplicar las teorías vistas en la escuela.

Por eso las personas de la población mazateca critican a los estudiantes de la primaria, secundaria y bachillerato. Ellos dicen ¡de que le sirvió el estudio, si al final de cuenta trabajan en el campo!, Por eso digo que. La educación escolar es ajena a los niños de comunidades indígenas, ¿por qué? Porque la escuela no tiene interés en la comunidad como una fuente de conocimiento. Más bien la escuela se ha visto, como quién lleva el saber. Sin embargo, no es así. Es por eso que se aburren los niños estando en clases, porque lo que reciben en clase no es llevado a la práctica, por lo mismo al llegar a sus hogares hacen otras actividades que le son beneficiosas tanto a la familia como al niño, por lo tanto es importante buscar materiales relacionados a sus contexto sociales.

Sin embargo la escuela se ha manejado como el centro de la educación, se ha tenido esa idea de que los niños no saben nada al ingresar a una institución educativa y es necesario enseñárselo todo. Sin embargo, no se toma en cuenta el desarrollo cultural y los valores propios de mismos infantes e inteligencia, se inicia construyendo sus conocimientos desde que comienza la actividad transformadora del niño, es decir desde que nace dentro de un seno familiar ya llevan un sinfín de conocimientos.

En las familias se aprenden de un modo distinto al aprendizaje escolar. En la familia, se aprende desde muy temprana edad, los padres se encargan de mostrarle y enseñarle en el terreno práctico de sus actividades cotidianas. Al mismo tiempo uno se familiariza con el campo y la agricultura; como también conociendo los utensilios, para después afrontarlo y ponerlo en práctica en la vida cotidiana: Piaget, afirma que el niño construye su conocimiento precisamente a través de la acción transformadora, además la familia nos transmite la cultura, los conocimientos la forma de convivir, transmitiéndonos en ella valores, prácticas, símbolos para interactuar con su medio ambiente (Savater, 1997: 58).

En la familia el niño construye su conocimiento a partir de su experiencia. Es importante partir del contexto del niño para educar; retomar los saberes culturales, para que el niño tenga un mayor aprendizaje significativo.

Que lo que aprenda en la escuela lo sepa aplicar en la vida cotidiana, “por decir” un ejemplo, si hay un sismo, ¿el por qué de las causas del sismo? si hay plagas en las milpas ¿De dónde vienen las plagas?, ¿Qué hace el papá para prevenir las plagas?, en la casa se aprende un sin fin de cosas. Cuando los niños están con el papá ó con la mamá a partir de los cuatros años le van preparando, enseñándole de una manera paciente, por ejemplo, si vas al terreno donde el papá cultiva al campo, el papá te va diciendo: “mira hijo qué hermosa es la milpa”, ¡mira! como se dio la calabaza, el frijol. El papá admira su planta, se siente emocionado. Este tipo de formas de incentivar a los niños podría darse dentro del aula.

El papá también enseña cuales son las cosas comestibles y cuáles no, por ejemplo, la guía de calabazas, la yerba mora y el quelite, y los que no son comestibles como: las escobas y las hierbas que nacen alrededor de la milpa. Otra de las cosas, cuando el papá ve que la cosecha se dio bien, dice el papá: “ahora ya no nos va hacer falta de comer”, te enseña a convivir, a ser respetoso con la naturaleza, a darle gracias a dios, nos enseñan el tipo de tierra, y qué tipo de tierra es fértil. Ejemplo: Si la tierra es roja es muy probable que el cultivo no salga bien, si la tierra es negra es seguro que el cultivo se dé bien.

Te van enseñando a respetar a la gente de la comunidad conforme avanza la edad. Vas adquiriendo nuevas ideas, las cosas buenas y malas que existen en el mundo. Las personas te van respetando por ser un niño o joven obediente y respetoso. Es decir, van apoyando la construcción que los niños hacen de su propio conocimiento que se va enriqueciendo a través de la interacción con la familia y comunidad.

La escuela debería recuperar estos saberes comunitarios que el niño trae, no es con el propósito de abordar la vida del niño en las aulas escolares, pero si continuar con la explicación de la apropiación de conocimientos socioculturales, cosa que no son tomados en cuenta por el educador en los programas educativos y sólo se concretan a poner en práctica contenidos y conocimientos del plan de estudio a nivel nacional. El maestro debe recuperar los saberes del niño, se preguntarán ¿de qué forma?, recuperar una parte de su vida cotidiana, por ejemplo, como es la tradición y la costumbre, que los maestros busquen materiales relacionados a sus contextos, de tal manera que si el niño sabe sembrar ¿cómo hacer para que su cultivo no tenga problemas con las plagas y tenga una buena cosecha, enriquecer esos saberes que el niño o la niña trae desde su entorno, para asociar como un aprendizaje significativo, atractivo y que será un campo de desenvolvimiento en la vida misma.

Y para eso debemos de propiciar, dar los elementos precisos que le sirva de base al educando como soporte para el futuro. Dicho lo anterior apropio esta metodología, para como medio de investigación al trabajo escolar del campo.



## METODOLOGÍA

La metodología se basa en un enfoque etnográfico. Es cualitativa entendida ésta como:

Desde la perspectiva de (Hammersley y Atkison, 1994:) método que permite conocer, descubrir, registrar y analizar las cosas de tal manera que tenga coherencia la explicación que uno de. A demás no solo se descubre si no también se amplía, se valora e interpreta. Además permite ver dónde y cuándo hacerlo, tomando en cuenta también el tiempo, la gente y el contexto. “La explicación de los fenómenos desde la propia lógica de los sujetos” (Amaro, 2007: s/p)<sup>1</sup>

El trabajo tiene como base la metodología cualitativa, porque considera el todo universo de estudio, un todo integrado, que forma o constituye una unidad de análisis es decir, una cosmovisión general, por tanto, una investigación holística. Porque nos ayuda al entendimiento en la organización y construcción de significados de distintos grupos y sociedades.

Obtuve la información a través de las interacciones directas y cotidianas con las personas, niños, amigos, parientes y familia completa.

Esta información fue registrada en un diario de campo. Luego sistematicé la información. Hice el trabajo de síntesis para la redacción. Por otra parte apliqué un cuestionario donde consigné información específica, sobre temas que desconozco, más allá donde no se puede observar, como es el caso de los hongos alucinógenos.

---

<sup>1</sup> AMARO, García. Alba (2007). *Apuntes de clase de la materia Investigación etnográfica en sexto semestre de la Licenciatura en Educación Indígena*. UPN. México. S/P.

La revisión teórica inicial fue completada con el trabajo de campo en Mazatlán Villa de Flores, a fin de identificar los saberes comunitarios existentes en mi cultura mazateca, las formas de adquisición, transmisión y forma de aprendizajes.

Las entrevistas y observaciones las llevé a cabo durante los meses marzo, junio, julio de 2009.

Dentro del trabajo se encuentran algunas citas con los nombres de las personas entrevistadas.

Elegí ésta temática porque considero que es importante que la escuela y el maestro tome en cuenta los saberes comunitarios. Sobre cómo adquieren los conocimientos, la importancia de la investigación radica en tomar en cuenta los conocimientos previos del alumno, pues son tan importante como los que se adquieren dentro del aula, aunque siempre se ha tomado más en cuenta el conocimiento escolar, cabe mencionar que las culturas desde épocas antiguas han sabido establecer sus propios procesos educativos culturales que les ha permitido resolver problemas cotidianas.

Aunque la cultura dominante ha querido controlar y homogenizar los sistemas que rigen la sociedad, las culturas indígenas han sabido mantener sus prácticas que les son primordiales para su vivencia, por tanto es importante dar a conocer y sistematizar estos conocimientos que siempre quedan como saberes comunitarios”, sabiendo que también son conocimientos sólo con distintas lógicas de proceder.

## Objetivos

- Reflexionar acerca de los saberes y formas de aprendizaje en la comunidad y en la escuela.
- Discutir la importancia de los saberes culturales para el aprendizaje escolar.

- Definir hasta qué punto los saberes comunitarios toman en cuenta, contribuyen o frenan el desarrollo cognitivo enriquecedor.

Me pareció importante este trabajo, lo he organizado en tres capítulos, en el capítulo uno se hablará primero como se auto nombran los mazatecos, para a entender el contexto social cultural. Considero que es importante la información que se señala en este capítulo, pues un panorama general sobre la comunidad investigada, para poder entender como está organizada.

En el capítulo dos, se aborda sobre la socialización del niño mazateco. La educación que el padre le transmite a sus hijos, cuando el niño está en pleno crecimiento y cómo se va socializando con su medio ambiente y con la personas de la comunidad a sí mismo, los valores que se aprende en la familia y en la vida cotidiana. Y cómo va cambiando la conducta del niño conforme a su trayectoria de vida, como se va acercando a los utensilios del papá. Es decir, el proceso de su crecimiento, de quiénes aprende esa educación, a través de los hermanos, de los amigos del papá, del abuelito de la gente de la comunidad. En base a todo esto encierra un gran conocimiento y aprendizaje.

De lo anterior hago un análisis, cómo es la educación en la escuela y qué aprendizaje son aplicables en la vida cotidiana del niño. Posteriormente presento mi propuesta en donde sugiero articular los conocimientos que se aprenden en la casa y la escuela. Unos de los resultados más relevante, es que lo que se ve en la escuela poco tiene que ver con la vida cotidiana del individuo, lo que se explica con más detalle.

En el capítulo tres menciono la medicina tradicional y el cultivo de la milpa. Para entender cómo se inicia el proceso de enseñanza aprendizaje en la medicina tradicional me valdré de la narración de una leyenda tradicional mazateca.

La posición de este trabajo sobre la relación entre el currículum escolar y los saberes comunitarios, es que no se trata de que se elabore un currículo para cada pueblo indígena, si no articular el trabajo familiar y comunitario con lo que está incluido en el currículum escolar, para que el aprendizaje sea más significativo y que esté basado en temas actuales, que salen de la propia vida del individuo, proporcionándole elementos que les permita conocer mejor sus condiciones de vida y el medio en que se desarrollan. Por ejemplo, que el docente les presente las lecturas relacionadas con los saberes del individuo, la idea es que el docente cree su propia estrategia, que la educación parta de las necesidades de la comunidad, que revalore el cúmulo de conocimientos que de cualquier forma se encuentra presente en cada individuo, en cada generación de los seres humanos que habita en los pueblos indígenas y que sirva de herramienta para poder trascender en otros campos cognitivos, es importante aterrizar en el campo de la práctica y la teoría, como es la acción participativa. Que el docente, los niños y las niñas, palpen, observen, molden los distintos objetos y sujetos que encuentren en su campo de investigación y que les sirva de elemento para fortalecer en forma precisa y concisa su verdadera investigación.

## FUNDAMENTO TEÓRICO

En este apartado se explica los saberes comunitarios desde un enfoque teórico. Saberes comunitarios son conocimientos propios de una cultura, como nos menciona Núñez (2004:7) que es un conocimiento empírico, práctico, que ha sido posesión cultural e ideológica ancestral, como bases sociales de la gente. Este autor menciona que existe saber que se construye en dos planos la primera está ligada a la experiencia práctica de la vida rural, la segunda dice que está con los niveles de abstracción que está fundamentado en símbolos y significados que dan explicaciones a hechos ubicados. Para Tirzo (2006:16) saber comunitario son saberes diferentes a los paradigmas de la ciencia.

Dentro de una cultura tiene su propia forma de convivencia, su propia forma concebir el mundo, su propia forma de trabajar. Todo el conocimiento que se adquiere en el contexto Comunitario son conocimientos empíricos, adquirido en las actividades cotidianas, como nos menciona Núñez (2004:3) el saber es un conocimiento empírico, práctico, dice que no está comprobado en la ciencia occidental, menciona Núñez que está ligado a la experiencia de la vida campesina. Estos saberes campesinos son compartidos con todo los que trabajan la tierra y en la convivencia se van fortaleciendo los valores propios.

Los saberes son la herencia que nos han dejado nuestros antepasados, parte de esta, se sigue conservando dentro de las actividades que realizamos en cada cultura, pueblo, comunidad. El saber comunitario se trasmite oralmente a través de las actividades cotidianas con las personas mayores hacia los niños. Los saberes quiénes nos transmiten principalmente: la familia y comunidad, el niño y la niña son mediadores, que aprenden a través de la observación, experimentación y de lo que escucha en su contexto, como nos menciona (Tirzo, 2006:16) que los saberes, son un conjunto de conocimientos que los grupos de individuos han acumulado y ponen en práctica para dar respuesta tanto a interrogantes cosmogónicas, como a problemas de la vida cotidiana.

Tirzo también explica que:

Los saberes son conjuntos de conocimientos contruidos por las personas, pero insertos en un contexto cultural, lo que quiere decir, que si bien es cierto que la persona es la que construye un determinado conocimiento, dicho proceso siempre se realiza dentro de una cultura que le otorga sentido y significación, y de esta manera le permiten dar sentido al mundo que le rodea, comunicarse con otros y hacer progresar sus propios conocimientos y- por lo tanto -a su propia cultura. (Tirzo, 2006:19)

En una cultura los saberes esta relacionado con el contexto, su propia forma de ver el mundo, su cosmovisión y es allí, donde se construye el aprendizaje, a través de la interacción con los demás, y nos confirma (Tirzo, 2006:16) el saber es un conocimiento dinámico, que no es estático, es empírico, práctico, y que es importante porque está ligado a la experiencia de la vida familiar y comunitaria. Para Huenchuan (2002:125) el saber comunitario, lo conoce como saber indígena. Huenchuan menciona que:

El saber indígena es dinámico, no es estático dialoga con otros saberes se trasmite. Oralmente de generación en generación; en consecuencia, no suelen estar documentados. Circula dentro de la comunidad a través de líneas de relaciones socialmente establecidas que controlan cómo la información tiene que ser usada y quien se va a beneficiar de ellas. (Huenchuan, 2002:125)

Todo este conocimiento, saberes comunitarios se encuentra en la comunidad por medio de la socialización de las personas dentro de la comunidad, y con otras personas que se encuentra en sus alrededores, como comunidades y municipios vecinas, como nos menciona (Tirzo, 2006:20), la socialización se puede entender como el mecanismo mediante, en el cual los individuos pertenecientes a una sociedad o una cultura. Aprehenden e interiorizan un repertorio de normas, valores y formas de percibir la realidad que los dotan de las capacidades

necesarias para desempeñarse satisfactoriamente en la integración social. También nos menciona Tirzo, que el aprendizaje de los niños se adquiere desde el vientre de la madre. “¿Qué quiere decir esto? que desde que nacemos, -y dirían los médicos que incluso desde el proceso mismo de la gestación -, estamos aprendiendo cosas. Aprendemos normas, valores y formas de comportamientos”. (Tirzo, 2006:20)

La base de la educación de los niños y niñas de la población de Mazatlán Villa de Flores, aprenden a través del trabajo, que los padres les transmiten. Y en el trabajo los niños y niñas se van socializando, con las personas y con los objetos que se encuentran a su alrededor, cómo se puede ver en el capítulo II. Gómez dice que:

[...] que en la práctica prevalece la idea de que para los niños menores de seis años, lo más importante es la socialización a través de su convivencia con otros niños, y en apoyar el ejercicio psicomotor para facilitar la coordinación motora gruesa y fina. La escuela primaria como el núcleo de la educación básica ha tenido la idea de que los niños no saben nada al ingresar a la escuela y es necesario enseñárselos todo. Aun más, se considera que todos llegan con el mismo nivel de desarrollo y deben alcanzar la misma meta. Sin embargo no se toma en cuenta que el desarrollo de la inteligencia y la construcción inicia desde que comienza la actividad transformadora del niño, es decir desde que nace. (Gómez, (et.al) 1995:12):

La educación de las niñas es diferente como la de los niños como nos confirma: “[...] que la educación de las niñas es bastante diferente que de la que se suministra a los varones. En cualquier caso, esa educación se imparte en la vida y para la vida; más concretamente para la vida en la comunidad local, en la comunidad regional y como preparación para la vida” (De la Fuente, 1977:132). Cómo se puede ver en el capítulo II.

La educación que se les transmite a los niños y niñas de la población, Mazatlán Villa de Flores, es propia, ¿por qué? porque la familia imparte a sus niños y niñas transmitiéndoles sus propios patrones de conducta, técnicas y valores. Por ejemplo, la forma de sembrar el maíz, la forma de curarse de los espantos, como se puede ver en el capítulo III. Así mismo la UNESCO reconoce:

Los saberes que un individuo tiene de los conocimientos de la comunidad que heredó y sobre a los cuales además trabaja. La misma UNESCO dice que esos saberes deben ser incorporados en el currículo, en la educación básica, que de esa forma será una base para que el niño se desarrolle armónicamente, sin discontinuidad en su cultura. En este sentido, el experto además busca información se mantiene al tanto de lo que pasa y de lo que plantean los demás pueblos indígenas y pertenece a organizaciones activas a la defensa de lo que se conoce como patrimonio de esa comunidad y de todo el mundo. (Gómez, 2009: s/p)

Para Paulo Freire (1970) desde una perspectiva crítica la educación escolar lo ve como una educación Bancaria.

[...] La educación escolar como el acto de depositar, de transferir, de transmitir valores y conocimientos. A la que él llama “educación bancaria” mantiene y estimula contradicción de ahí que ocurra en ella que. El educador es siempre quien educa; el educando el que es educado, el educador que alinea la ignorancia, se mantiene en posiciones fijas, invariables. Será siempre el que sabe, en tanto los educandos serán siempre los que no saben. De este modo, la educación se transforma en un acto de depositar en el cual los educandos, son los depositarios y el educador quien deposita (Freire, 1970:72)

Los saberes comunitarios de la población de Mazatlán, se encuentra en sus actividades laborales como, en la actividad de campo, carpintería, cazar, etc., y además tienen sus propias formas de hacerlo.



A si mismo sus saberes propios, cultivar, de cazar, por ejemplo, para que un perro pueda cazar un animal, desde pequeño le ponen el estiércol de los animales, para que lo olfatee y también en la tortilla le ponen chile picante, para que el perro se ponga bravo, a los tres o cuatro meses lo llevan al campo, le muestran lagartijas y hacen que las persiga, arrojan piedra en el barranco con la intención de que el perro vaya hasta donde la piedra caiga, y así poco a poco el perro se vuelve un perro cazador. Para cazar un animal, los señores van al rio a las 11:00pm, de la noche ya que es el lugar donde los animales bajan a digerir agua, las herramientas que llevan para cazar son; lámparas, escopetas y perros cazadores, llegando al rio se sitúan atrás de la piedra, esperando que los animales se acerquen al rio o cuando los perros encuentra el animal, ladra y persigue el animal, hasta que lo captura, y detrás del perro vamos nosotros, con escopetas y piedras para cazar el animal. Como conejos, venados, armadillos, ardillas, tlacuaches, etc. Al llegar en la casa le quitan la piel, le sacan la tripa y lo dejan cerca del fuego y después de cuatro días lo comen, porque se piensa, que si se come luego, a la hora de volver a cazar otro animal del mismo género, por ejemplo, un conejo se convierte en víbora. Después de cuatros días lo preparan en un rico tesmole, (una comida tradicional del pueblo de Mazatlán Villa de Flores). A través de eso el niño observa durante su crecimiento asimilan estos saberes y conforme a la edad que tienen comienza a practicarlo de una manera aceptable.

La escuela debe de tomar en cuenta los saberes de la comunidad que además son propias de la comunidad, es importante reforzar, enriquecerlo, valorarlo dentro de aula, a través de sus saberes el niño o niña da una explicación breve de su mundo, de lo que le han transmitido en su cultura. Que la educación escolar parta de la enseñanza contextualizada culturalmente pertinente para el niño. El niño lo ve opuesto a los conocimientos que se dan dentro del aula, porque nada tiene que ver con lo que vive en la vida cotidiana y por eso es importante que el maestro recupere los saberes de los niños, el niño sabe las actividades cotidiana de su contexto, de acuerdo a esto, el maestro debe de buscar materiales que le ayuden

a enriquecer sus saberes. El niño conoce las cosas u objetos que se encuentra en su contexto.

La escuela podría reforzar los conocimientos de los niños, ofreciéndole una educación de acuerdo a su cultura Como afirma, (Guzmán, 1994: 11), que se debe de ofrecer una educación intercultural a los niños indígenas, una educación que responda a sus necesidades, que tome y parta de las características culturales lingüísticas y étnicas que hacen diferentes del resto de la sociedad nacional para llegar a la adquisición de los nuevos conocimientos.

Como capítulo 1. Conoceremos el contexto del lugar donde se recopilaron los datos necesarios que marcaron la pauta de este trabajo. Y que además valoro y recupero algunos saberes importante de la comunidad mazateca, como primer punto menciono la ubicación geográfico, como se auto nombran los mazatecos, las actividades económicas, la organización política, para a entender un poco el contexto social cultural. Considero que es importante la información que se señala en este capítulo, pues un panorama general sobre la comunidad investigada.

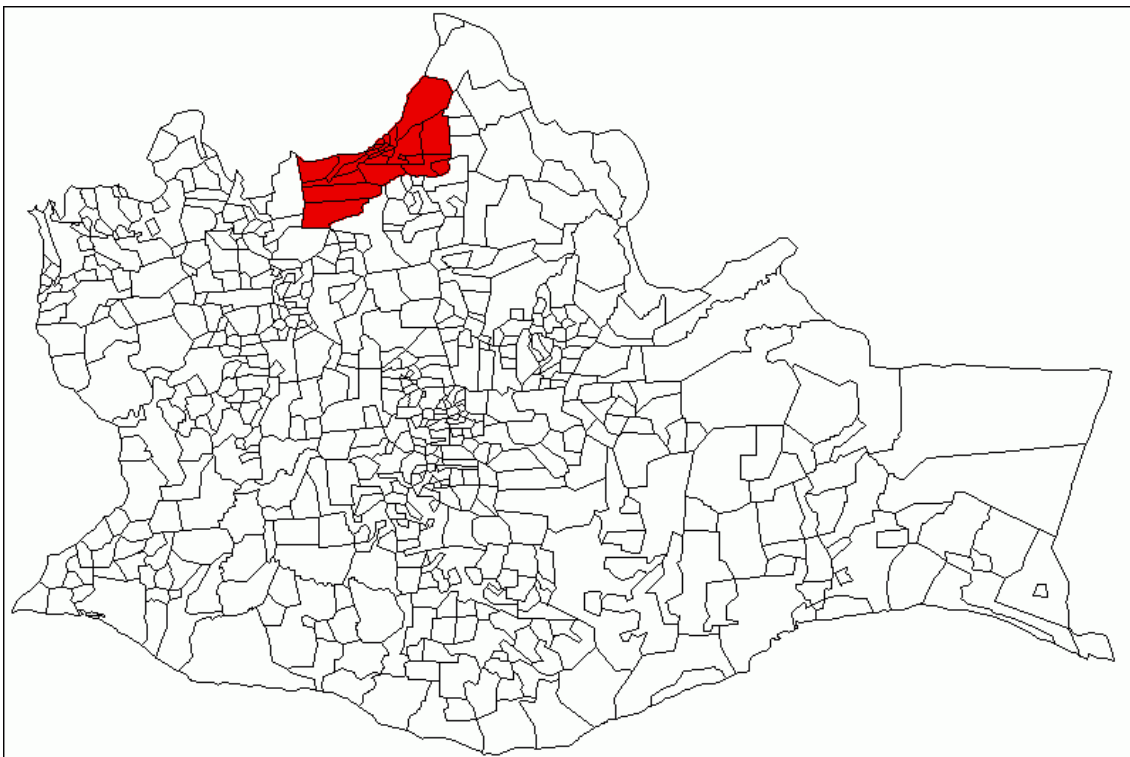
## CAPÍTULO I. MAZATLÁN VILLA DE FLORES EN EL CONTEXTO DE LA CULTURA MAZATECA.

Comenzaré por el contexto de la cultura mazateca para cualquiera que llega a Mazatlán.

### 1.1. La zona mazateca

La zona mazateca es parte de la cuenca del Papaloapan, se ubica al norte del estado de Oaxaca, colindando con los estados de Veracruz y Puebla con una superficie de 2,400 k2 aproximadamente (Filio y Estrada, 2008: 11). En este mapa del estado de Oaxaca, se encuentra la zona mazateca y lo identifico con un color rojo.

Figura No. 1 La zona mazateca



**Fuente:** FILIO, Israel & ESTRADA, Willebaldo (2008). "Geografía y economía" *Alfabetización en lengua mazateca por transferencia de competencias*. Tesis de Licenciatura en Educación Indígena. UPN. México. P. 11.

De acuerdo a (Villa Rojas [1955] citada en Filio & Estrada, 2008:11), la región mazateca está dividida por dos áreas: la mazateca alta y la mazateca baja. A continuación se muestra los municipios que comprende cada una de estas dos áreas.

## **Municipios**

### **Mazateca Alta**

Huahutla de Jiménez, Mazatlán Villa de Flores, S. Antonio Eloxochitlán, S. Bartolomé Ayotla , S. Francisco Huehuetlán, S. Jerónimo Tecuatl, S. José Tenango, S. Juan de los Cúes, (nopaleras) S. Lorenzo Cuaunecultitla, S. Lucas Zoquiapam, S. Martín Toxpalan, S. Mateo Yoloxochitlán, S. Pedro Ocopetatlillo, Santa Ana Ateixtlahuaca, Santa Cruz Acatepec, Santa María Chilchotlá, Santa María Jiotes, Santa María Tecomavaca.

### **Mazateca Baja**

San Felipe Jalapa de Díaz, S. José Independencia, S. Soyaltepec, S. Pedro Ixcatlán.

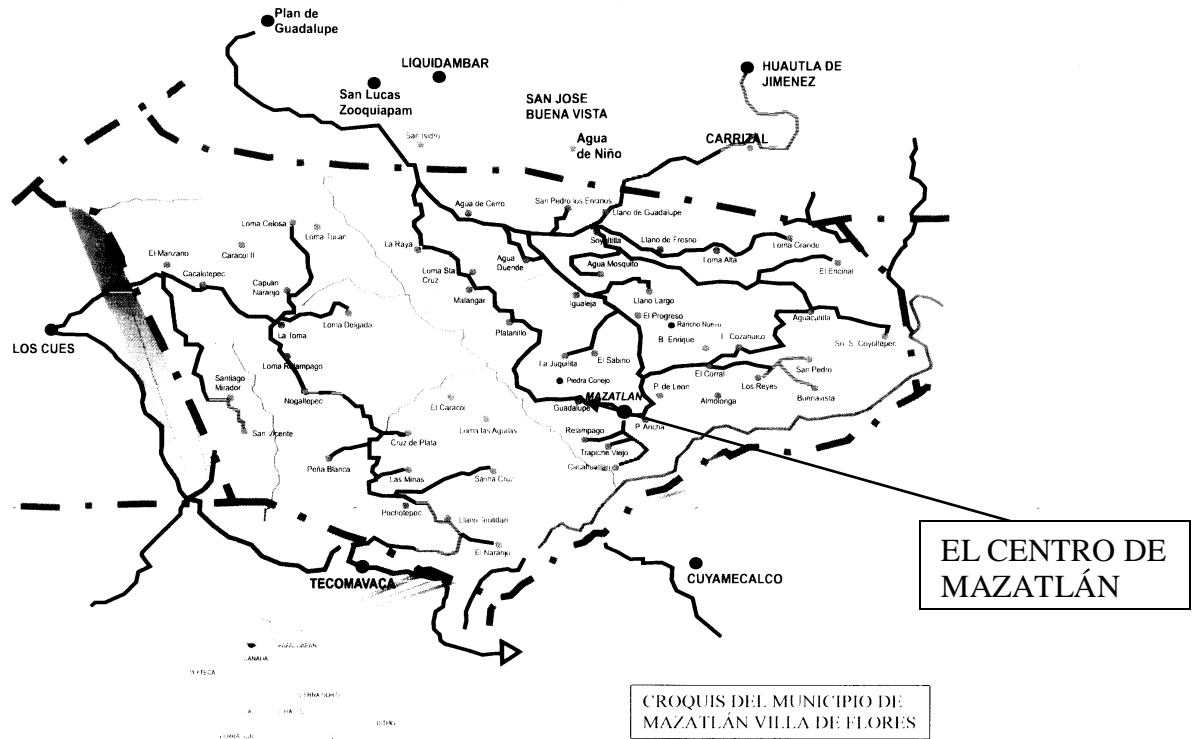
Una vez comprendido los municipios de la parte alta y baja, doy a conocer con quien colinda Mazatlán Villa de Flores.

### **1.1. Mazatlán Villa de Flores**

El municipio de Mazatlán Villa de Flores limita al norte con Tecomavaca hasta Nopalera, al sur con el municipio de Huahutla de Jiménez, al oriente con la agencia municipal de San Isidro Zoquiapam, que pertenece a San Lucas Zoquiapam y al poniente con el municipio de Cuyamecalco. Las colindancia se muestra en la (figura número 2). “Geográficamente se encuentra comprendido entre el 18° 01’ de latitud norte y los 96° 55’ de longitud oeste, con una altitud de 1,140 metros sobre el nivel del mar. Se ubica a 198 kilómetros al noroeste de la

capital del estado.” (INFDM, 2009:1), como se mencionó anteriormente este es, el croquis de Mazatlán Villa de Flores.

Figura No. 2 Croquis de Mazatlán Villa de Flores



**Fuente:** Croquis del municipio de Mazatlán Villa de Flores. Archivo municipal H. Ayuntamiento de Mazatlán Villa de Flores.

Figura No. 3 en esta figura se muestra la Cañada, con un color rojo alrededor, y dentro del color azul se encuentra Mazatlán Villa de Flores, perteneciente al distrito de Teotitlán.



**Fuente:** Instituto Nacional para el Federalismo y el Desarrollo Municipal (2009). *Enciclopedia de los municipios de México. Estado de Oaxaca. Mazatlán Villa de Flores*. INFDM, Gobierno del Estado de Oaxaca, México. Pp. 1-7. [En línea],. <http://www.inafed.gob.mx/work/templates/enciclo/oaxaca/municipios/20058a.htm>, [Consultado 3 de junio del 2010].

En Mazatlán Villa de Flores nos autodenominamos en nuestra lengua (mazateco)  
*kandira ya tsin xa mie enima*

### **1.1.2 Nos autodenominamos**

*kandira ya tsin xa mie enima*. Que en nuestra lengua quiere decir: "los que trabajamos en el campo, gente de costumbre" (CDI, 2006: s/p). ¿Por qué en el campo? Porque es ahí donde realizamos nuestra actividad arrancando, rozando y quemando los residuos de las milpas y malezas, para poder barbechar el terreno, para poder sembrar nuestro cultivo, cómo maíz, frijol y calabaza. Gentes de costumbres: gente que siempre practica esta actividad. Según otros autores, el origen del nombre mazateco viene del náhuatl mazatecatl, o "gente del venado", *kandiera naxingijña* nombre que nos fue dado por los nonoalca debido al gran respeto que tenían nuestros ancestros por el venado.

“Mazatlán proviene del vocablo náhuatl Mazatl-venado y Tlan-lugar, pero también sabemos que ese mismo vocablo náhuatl puede significar lugar de piñas; por lo tanto una traducción literal no dice que es el “lugar donde abundan los venados o las piñas”; y efectivamente los antiguos pobladores del imperio Azteca nombraron a este lugar por una de sus características naturales”.<sup>2</sup>

### **1.1.3 Historia**

#### **Personajes ilustres**

La organización política agrega Villa de Flores en honor a los hermanos Flores Magón, ya que su señor padre Teodoro Flores era mazateco originario de Mazatlán. Actualmente a la región se le domina como “la mazateca” y en consecuencia lógica nos dicen “mazatecos.”

---

<sup>2</sup> La etnia de los mazatecos, (2006). “Lengua e identidad de los ha shuta enima”. Pp. 5 [ En línea], <http://www.cdi.gob.mx> [ Consultado 22 de Noviembre de 2011]

Sin embargo, a través de los años y después de una larga historia colectiva y la lucha por la reivindicación ante la Sociedad Nacional de sus valores como pueblo originario y dejar por un lado la carga de discriminación que por muchos años hemos llevado a cuestas, se ha llegado a consensos y a la conclusión de autodenominarnos como “*nashinanda*”, que es la conciencia histórica colectiva que significa gente del pueblo.<sup>3</sup> Así nos autodenominamos los que somos del pueblo Mazatlán. Y que hablamos un idioma en este caso el mazateco.

Las comunidades Mazatecas de la región, históricamente nos hemos denominado a *Naxinanda najndía* que literalmente traducido es “gente del centro”.

Por lo tanto y con el debido respeto a los demás pueblos y comunidades de nuestra región, en esta proyección nombraremos a Mazatlán Villa de Flores como *Naxinanda najndía*

*Naxinanda*, significa, las personas que vivimos en un territorio, que tenemos el mismo idioma y nuestras propias costumbres. Fuera de este territorio, a las otras personas que son fuereños se les dice *mie taxin*, *gente de otro lugar*.

Habitantes del Pueblo de Mazatlán: Habitamos, aproximadamente 14 mil habitantes, según el Censo 2000 (INEGI-INFDM, 2000)<sup>4</sup> hablantes de lengua Mazateca y Español.

---

<sup>3</sup> RADIO NDANDIÁ (2008),” ¿Quiénes somos? Mazatlán Villa de Flores, Nashinanda. Nuestra Conciencia Histórica Colectiva. S/P. [En línea], [www.http://radionandiafm.radioteca](http://radionandiafm.radioteca), [Consultado 17 de julio del 2010].

<sup>4</sup> [www.http://](http://www.inegi.gob.mx) 2009. *Instituto Nacional para el Federalismo y el Desarrollo Municipal, Gobierno del Estado de Oaxaca*. Op. Cit.P.6



*Naxinanda* la integran 63 comunidades distribuidas de manera dispersa en una extensión territorial de aproximadamente “137.79 km<sup>2</sup>”,<sup>5</sup> y una cabecera municipal que los habitantes denominan *Nandía*: el Centro, donde se ubican el Palacio Municipal, la “Casa Azul” (La casa comunitaria), el edificio de la parroquia católica

### **Centro de Mazatlán**

Para quienes no son de Mazatlán doy una idea para saber cómo es. En el centro de Mazatlán hay una calle principal que no tiene nombre, se le llama simplemente la calle principal y es en ella en donde llegan los autobuses que vienen de cualquier lugar, por ella se puede llegar a la plaza principal (la cancha de *básquet ball*), a la Presidencia municipal, a la “Casa Azul” y es la única calle pavimentada, todo lo demás son caminos de terracería. Esta calle es donde está la mayor concentración de comercios; tiendas de abarrotes, un restaurante.

En la calle principal se cuenta con tres autobuses que proporcionan el servicio de transporte a México. Los días que salen los autobuses de Mazatlán a México, lunes, viernes y domingo a la 5:30 am. De México a Mazatlán los días que van para ya, miércoles, viernes y sábado a las 8:00pm. El microbús, proporciona el servicio de transporte a Huahutla de Jiménez, todos los días de la semana a las 6:00 am. Y el autobús de la línea (Fletes y Pasajes) proporciona el servicio de transporte a Teotitlán de igual manera todos los días de la semana a las 5:30am.

Sobre la calle principal hay un hotel para los viajeros, por lo regular está ocupado por maestros que vienen a trabajar a Mazatlán. Hay una nevería, una funeraria, un médico con su consultorio, una tienda de ropa, una tortillería y 3 tiendas de abarrotes. En la misma cabecera se ubican aproximadamente 30 tiendas misceláneas. En las diferentes comunidades y agencias son normales las unidades de abasto rural.

---

<sup>5</sup> [www.http://radionandiafm.radioteca](http://radionandiafm.radioteca), *Op. Cit.* P.4

## **Abasto**

A un costado de la “calle principal” hay una cancha de *básquet ball* donde se lleva a cabo la plaza, así lo conocemos los mazatecos como plaza, las 63 comunidades de la región que es el día domingo y funge como día de abasto general, donde participa padres e hijos en *Nanjdia* (EL centro).

Esta plaza llegan a comercializar algunas personas de la región vendiendo carnes de puercos, pollos, res, frutas y cultivos como: frijol y calabaza. Y también llegan a vender personas fuera de la región, por ejemplo, personas de Tehuacán estas personas llegan a vender ropas, y las personas de Huahutla de Jiménez llegan a vender pan. De igual manera todos los domingos se llevan a cabo las asambleas, donde se concentran todas las autoridades comunitarias.

## **Edificio de presidencia Municipal**

Anteriormente las autoridades se concentraban en la *casa azul*, en esta casa hacían sus reuniones el presidente con los representantes de la comunidad.

La *casa azul* actualmente ha sido pintada de color rojo y esta “tomada” por la facción contraria por el partido PRI, sin embargo de cualquier modo la gente sigue haciendo referencia a este lugar como la *casa azul*, sin importar de qué color está pintada, ya que es sinónimo de “casa comunal” o “gobierno municipal” a tal punto que la sede provisional del gobierno municipal ha sido pintada de azul como una manera de legitimar el espacio.

En la actualidad en Mazatlán construyeron un palacio Municipal y es ahí donde realizan la asambleas comunitarias, por divisiones políticas, la casa azul, ya lo pintaron de color rojo, en la casa roja quienes manda ahora son, un grupo de persona del partido PRI, estas personas, cada domingo hacen su asamblea boceando con un aparato de sonido.

Estas personas del partido PRI, al bocear se comunican en las dos lenguas que son el mazateco y el español, los jóvenes, señores (as) algunos que tienen

interés se ponen a escuchar, mientras otros se dedican a comprar sus mandados.

Todos los jóvenes, muchachas, niños(as) de las diferentes comunidades circunvecinas llegan a la plaza unos bajan a comprar y otros citan a sus novios o novias, ya que es el único día, en que los papás de las muchachas lo dejan salir con mayor libertad, tienen como pretexto ir al mandado.

### **Comunicación en la lengua mazateca y el español**

En la plaza las personas se comunican en las dos lenguas ya mencionadas, el mazateco y el español. En la plaza la gente se conoce bien, entre los que son o los que hablan español. La comunicación es en español a la hora de comprar, independientemente de que sea o no monolingüe en español. La mayoría de la población se comunica en lengua mazateca.

El 90% de la población domina el español (INEGI-INFDM, 2000)<sup>6</sup>. Las dos lenguas tienen sus espacios específicos, la lengua mazateca se utiliza dentro de la comunidad. El español cumple una función importante ya que lo utilizan para comunicar con personas fuera de la comunidad, para ir de compras en la plaza en el municipio de Mazatlán Villa Flores.

### **Uso de la lengua en las actividades religiosas**

Durante las actividades religiosas la comunicación se hace en las dos lenguas (mazateco y español). Esto no quiere decir que toda la ceremonia se hace en las dos lenguas sino que se le da mayor importancia al español y el mazateco se usa cuando se le da lectura a los textos bíblicos, primero se hace en español y después es traducida en lengua materna (mazateco). Voy a mencionar algunas comunidades y su Santo Patronos.

Algunas comunidades tienen su iglesia y su santo, por ejemplo, en la comunidad del Corral, el santo que tiene es, la de Cuatros Caída, la comunidad de San Pedro, es el santo, San Pedro, la Comunidad de los Reyes, los Tres Reyes, y cada comunidad tiene sus respectivos significados. Cuando festejan su santo, participan comunidades circunvecinas en donde cada comunidad llevan como ofrenda, flores, cohetones, cooperaciones, y como agradecimientos a los señores que llegan a dejar las ofrendas, se le ofrecen comida y bebida, la comunidad organiza una actividad deportiva y es aquí donde más se le da uso la lengua mazateca. Esto ocurre entre los jóvenes de diferentes comunidades circunvecinas que llegan a participar en los eventos que se programan durante las fiestas patronales de esta población. Después de la actividad deportiva, en la noche se lleva a cabo un grandioso baile.

En esta fiesta patronal los niños participan en la Iglesia, cantando las canciones católicas, a leer los textos bíblicos, de una manera los niños se integran en la comunidad y poco a poco le van dando los cargos, cómo misioneros, es decir; predicando la palabra de dios. Y todo esos valores que van aprendiendo dentro de la Iglesia comparten con la gente de la comunidad, se socializan con la gente, enriquecen sus saberes, cómo a respetar a las personas que se encuentran a su alrededor, el niño se vuelve un conocedor autentico de su medio ambiente.

### **Medio ambiente**

Mazatlán posee una gran biodiversidad, es una zona netamente montañosa. Dan origen a una gran variedad de montes, peñas y cerros; de estos últimos se cuenta con varios que a continuación mencionaré: El cerro Quemado, el agua de cerro, el cerro Pelón, el cerro Piedra Boluda, el cerro Peña Blanca, el cerro del Águila, el cerro Platanillo, el cerro Malangares; también se identifica una cordillera de cerros ubicada en los terrenos del municipio conocida con la generalidad del cerro

---

<sup>6</sup> [www.http:// 2009. Instituto Nacional para el Federalismo y el Desarrollo Municipal, Gobierno del](http://www.inmex.com.mx)

Pochotepec, así como el cerro Loma Celosa. Estos cerros llenos de vegetación mantienen la humedad y para que esta fresca la tierra.

La vegetación y el paisaje se da dependiendo de la estación del año, por ejemplo: en el mes de marzo hasta en el mes de mayo el clima cambia, todo el paisaje de Mazatlán queda bien seco, en esta época de sequía los animales como; el toro, los chivos, burros, caballos sufren porque no hay pasto.

En el mes de junio - octubre, llueve mucho y el paisaje vuelve a enverdecer. En el mes de diciembre hasta el 15 de marzo en esta época hace mucho frío.

“La región tiene una variedad de micro climas que van desde el más caluroso de hasta 40°C en el mes de marzo y abril, hasta el más frío que llega en épocas invernales hasta los 9°C”<sup>7</sup> bajo cero en el mes de diciembre y enero, depende del mes. Ello permite una gran diversidad de cultivos y árboles frutales. Los climas que se encuentran en el municipio son: frío, templado y cálido, que se puede dividir como; parte alta, media y baja.

En la comunidad de Trapiche Viejo, Cacahuatlán que es en la parte baja, cuando es primavera es más calurosa de hasta “40°C”<sup>8</sup> y en la comunidad del Corral, Piedra de León, la parte media hace menos calor. En la comunidad de IHualeja, Llano Largo, San Isidro, Agua de Cerro, es en la parte alta, cuando es tiempo de frío llega los “9°C”.<sup>9</sup>

---

Estado de Oaxaca. Op. Cit. P.5

<sup>7</sup> Ibidem. [www.http://radionandiafm.radioteca](http://radionandiafm.radioteca), Op. Cit. P.5

<sup>8</sup> Ibidem. [www.http://radionandiafm.radioteca](http://radionandiafm.radioteca), Op. Cit. P.5

<sup>9</sup> - Ibidem. [www.http://radionandiafm.radioteca](http://radionandiafm.radioteca), Op. Cit. P.5

## **Árboles mixtos**

En este medio natural apreciamos una gran belleza natural, ya que existen una gran variedad de árboles de las diferentes especies, y que a lo lejos se puede admirar un paisaje todo verde. En tiempo de lluvias se observa todo nublado por la altura en que se encuentra, la temperatura baja de acuerdo a la estación del año. Las aguas de lluvias bajan, para alimentar el río que se encuentra en la parte baja del municipio. Entre los ríos más importantes se puede destacar el río Chico, también denominado río Verde. El río grande es el agua que se acumula del río chico y de todas las manantiales. Esta agua llega hasta la presa de Jalapa de Díaz.

## **La flora**

La flora la componen bosques mixtos de encinos y ocote, estos árboles se dan en el cerro. “Más de cuarenta variedades de orquídeas silvestres, cuajinicuiles que dan cobijo a los cafetales lo cual genera un corredor ecológico, además de que por cada 1000 árboles cafetales combinados con árboles de sombra se generan aproximadamente 100 toneladas de oxígeno por día.”<sup>10</sup>

## **La fauna**

La fauna la integran una variedad de animales silvestres como venados, ardillas, mapaches, tlacuaches, armadillos, Iguanas, zorras, coyotes. “Hace 12 años atrás en algunas zonas aún se encontraban jaguares, gatos monteses y pumas que en la actualidad se han extinguido.”<sup>11</sup>

En este medio se pueden encontrar una gran variedad de especies de animales, algunas de las personas de las comunidades que se encuentran en esta zona se dedican a cazar conejo, también existen reptiles, como las serpientes, lagartijas, etc. Este medio permite la cría de ganados y de cabras. La cría de estos animales beneficia a una gran parte de los habitantes de este medio económicamente.

---

<sup>10</sup> Ibidem. [www.http://radionandiafm.radioteca](http://radionandiafm.radioteca), *Op. Cit.* P.6

### **1.1.4 Escuelas con la que cuenta la población**

La oferta escolar con la que se cuenta en el municipio es a nivel preescolar, primario, secundaria, telesecundaria y bachillerato.

En total en la cabecera municipal se ubican “un centro de castellanización, 2 jardines de niños, 2 primarias bilingües, 2 primarias rurales, una escuela secundaria técnica No. 171 y un bachillerato. En las diferentes agencias y localidades se ubican en total 9 centros de castellanización, 13 jardines de niños, 11 primarias bilingües, 27 primarias rurales y 7 telesecundarias.”<sup>12</sup>

#### **Centro de Salud**

En Mazatlán Villa de Flores, está ubicada la única clínica de salud, donde toda la población mazateca se dirige cuando se encuentran muy delicada, el caso de un embarazo o alguna enfermedad, si los doctores de este centro no encuentran la solución de sus pacientes, los pasan al hospital General de Huahutla de Jiménez, en caso que en Huahutla no hay doctores que atienda al paciente, los mandan hasta el hospital General de Oaxaca. De Mazatlán a Huahutla se hace 2 horas, de Huahutla a Oaxaca una aproximación de 6 horas por lo que muchas veces no llegan a tiempo al hospital y mueren a medio camino.

En las agencias y comunidades se cuenta con “3 unidades médicas de asistencia social, IMSS Solidaridad y 2 unidades de asistencia social del Estado; también se cuenta con 22 casas de salud que en su mayoría dependen de la S.S.A. Existe un centro auxiliar de salud en Llano largo, y San Pedro de los Encinos, Malangar y Cacahuatlán.”<sup>13</sup>

#### **Medios de Comunicación**

---

<sup>11</sup> Ibidem. [www.http://radionandiafm.radioteca](http://radionandiafm.radioteca), Op. Cit. P.6

<sup>12</sup> [www.http:// 2009. Instituto Nacional para el Federalismo y el Desarrollo Municipal, Gobierno del Estado de Oaxaca](http://2009.InstitutoNacionalparaelFederalismoyelDesarrollomunicipal.GobiernodelEstadodeOaxaca). Op. Cit.P.4

<sup>13</sup> Ibidem. [www.http:// 2009. Instituto Nacional para el Federalismo y el Desarrollo Municipal, Gobierno del Estado de Oaxaca](http://2009.InstitutoNacionalparaelFederalismoyelDesarrollomunicipal.GobiernodelEstadodeOaxaca). Op. Cit.P.4

Mazatlán cuenta con tres negocios de *internet*, y es ahí, donde los estudiantes llegan hacer su trabajo que le dejan sus maestros ó a chatear al Messenger con sus amigos o parientes que se encuentran fuera de la comunidad, también se cuenta con 2 casetas telefónicas en la cabecera municipal, y estos teléfonos sirven para comunicarse los señores con sus hijos ó parientes que se encuentran fuera de la comunidad y en algunas agencias y comunidades; se captan señales de estaciones de radio y canales de televisión nacional abiertas, así como vía satélite

También hay una radio llamado (radio ndia 97.5 FM) la mayoría de la persona sintonizan en esta estación, y escuchan el tema, sonido de nuestra región, donde pasan todas canciones compuestas por los conjuntos fuera y dentro de la región mazateca. En esta estación hablan sobre el cultivo de la milpa, sobre la costumbre del pueblo. También las personas le dan uso para cualquier cosa como: extravía del algún animal, de alguna tragedia que haya sucedido en el pueblo, o un desbordamiento en el camino, cuando es temporada de lluvia.

### **Vías de Comunicación**

Se cuenta con un camino de terracería de aproximadamente 30 kilómetros que comunica a la cabecera Municipal con el punto intermedio conocido como Plan de Guadalupe en la carretera Huautla - Teotitlán. Cada agencia Municipal cuenta por lo menos con un camino de terracería que los une, ya sea con la cabecera municipal o que desemboca en la carretera Huautla - Teotitlán.

### **Solidaridad intracomunitaria**

Ante un fenómeno o desastre social, causado por un fenómeno natural, quienes quitan las piedras o tierra son los conductores del autobús, con pala y pico y de manera voluntaria, algunos pasajeros se bajan del autobús, para ayudarle al conductor a quitar la tierra o piedras. El desastre generalmente ocurre en el mes de agosto y a finales del mes de noviembre. Si el derrumbe es bastante los



conductores llaman por radio al Municipio más cercano, en este caso, San Lucas Zoquiapam, para que venga ayudar a sacar la tierra con un tractor.

### **Tequio o (faena)**

De igual manera cuando hay una faena en la comunidad, digo faena porque así lo conocemos los mazatecos: el trabajo obligatorio de la comunidad, consiste en que cada habitante de una comunidad debe cooperar con material o regalar su trabajo para construir o hacer una obra en beneficio del pueblo. La obra puede ser levantar una barda, hacer una escuela, meter un camino, cavar un pozo, etcétera.

En la comunidad existe la ayuda mutua, por ejemplo, cuando se le pone techo de concreto a una casa, las personas de la comunidad llegan a ayudar a acarrear la mezcla o si es techo de lamina de igual manera llegan a poyar, las mujeres llegan a poyar en la preparación de la comida, y a los niños llegan de acompañante. Y me doy cuenta que estos mismo valores y ejemplos se les van quedando a los niños, cuando ya son grandes siguen en estos mismos pasos.

El 70 % de las casas de Mazatlán son de paredes de adobe y con techo de lamina, un 20% son de concreto y 10% de tejas<sup>14</sup>. La forma de obtener los recursos económicos en esta población, es la producción de algunos árboles frutales.

La producción de algunos frutales, también lo permite este clima, pero solamente en su temporada. Los frutales que se pueden conservar son: el durazno, las manzanas, las peras, el capulín etc. La producción de estos frutales ayudan económicamente a las personas que los cosechan, pero como se dijo antes sólo en su temporada. La producción que se hacía antes y más importante, era el café, pero en la actualidad son muy pocas las personas que lo cosechan y solamente lo utilizan para autoconsumo, ya que el precio de este producto se ha devaluado.

Pero veo que a pesar de que se ha devaluado el café, las personas siguen sembrando cafetales.

### **1.1.5 Actividades económicas**

En la población de Mazatlán Villa de Flores, existen gran variedad de árboles frutales, a mayor altitud se encuentran manzanas, duraznos y otras frutas que se dan en zonas frías y conforme la altura es menor hay plátano, zapote negro, diversas clases de ciruelas, cómo ciruelas rojas, amarillos,

Los cultivos que se pueden cosechar son, maíz, chícharo, frijol, chayote, etc. que solamente sirven como autoconsumo a la comunidad.

Los cultivos más importantes en este tipo de climas son, calabaza, el maíz, y el frijol, y se obtiene una buena producción por la humedad, en tiempos de lluvia y son sólo para el autoconsumo de las familias que las producen. Los cultivos se hacen en la época temporal y de riego en tiempos de seca aprovechando las aguas que bajan de la parte alta del municipio.

El clima cálido es el más relevante de los tres, ya que existen dos ríos; el río grande y el río Chico, cerca y más arriba de los dos ríos, se obtiene una gran producción de frutales, como son; el zapote, chicozapote, mamey, mango, y caña llamado también como caña (cadena). La caña cadena se cultiva en la comunidad de San Simón, para la elaboración de aguardiente.

El 80% de la población se dedica a los principales cultivos de maíz y frijol. Existe un grupo importante de población que se dedica al cultivo del café, siendo una de las principales fuentes de ingresos para la población.

---

<sup>14</sup> Recopilación de información realizada, durante, a través de entrevistas realizadas. Censo elaborado por mí marzo de 2011

Ahora el café sólo se cosecha si hay una buena temporada de lluvias y “si hay precio”, de lo contrario se dejan abandonados los cafetales. La temporada del café se hace en el mes de enero y marzo, el café se corta cuando la cereza o la “cascara” está madura, lo hacen de esta manera, cuando los cafetales son pocas, no buscan ayudantes quienes cortan el café son el papá y los hijos(as), si el rancho de cafetales queda retirado buscan 2 o 3 ayudantes y la otra parte que se queda la termina el papá y los hijos(as) se preguntaran ¿porqué no buscan varios ayudantes? Por motivo de que el precio del café no es muy elevado y por eso prefieren cortarlos ellos, que buscar ayudantes, una vez que cortan 3 o 4 cajas o (costales) lo muelen con un molino manual y lo dejan reposar una noche y al siguiente día lo lavan con agua y lo ponen a secar durante 3 o 4 días y a esto le llaman el café en grano y si lo quitan la cascara lo llama café oro.

Actualmente el café se vende “al mejor postor”, no hay una organización de productores que vendan a un solo cliente. La mejor época que recuerdan los productores fue a mediados de la década de 1990 cuando el kilo de café llegó a costar \$30.00 pesos, después de eso los precios bajaron hasta \$4.00 o \$6.00 pesos, primero mucha gente arregló sus casas, compró camionetas y sembraron mas cafetales, cuando los precios bajaron tanto, muchos cafetales fueron abandonados y, sólo recientemente el precio ha subido a \$17.00 pesos, pero no se mantiene estable, la temporada pasada estuvo entre \$12.00 y \$17.00 pesos.

El café, fue y sigue siendo un producto importante, económicamente, para la región, aunque la forma de sobrevivir de las familias mazatecas se ha ido transformando a partir de haber una mayor circulación de personas y mercancías hacia el exterior, además el café ya no es el único producto para el mercado. En la parte baja y media el zapote negro es tanto, o más importante que el café, hablando en términos económicos, también hay plátano de varias clases como plátano de bolsa conocido en Mazatlán como plátano esperón, plátano manzana, plátano morado, plátano tabasco, plátano enano, plátano rutan etc. Pero no se vende tanto como el zapote negro. También hay otro tipo de frutales como

mamey, mango y guayaba entre otros. Es decir cada comunidad tienen su propio producto de comercialización.

### **1.1.6 Comunidades con diferentes comercio doméstico**

Cada comunidad siembra diferentes cultivos por ejemplo: en la comunidad de Trapiche Viejo predomina más el árbol de tempequistle, el mango, la papaya de bonete, el árbol de guaje, frutas como chicozapote, anona, mamey, zapote negro, y chirrimoya.

En la comunidad de Ijualeja las frutas que predominan son la, pera, manzana, capulín, carneta, durazno, plátano, chayo cayota y plantas como: flor de cartucho, Hortensia. En la comunidad del Corral se da la yuca, el plátano y las granadas. Entre otros como el cultivo de café.

Que en pequeña escala representan una fuente de ingresos económicos para las familias; No toda la población se dedica a comercializar los productos cada comunidad tiene su fuente de ingresos económicos, ganando humildemente su dinero.

Por ejemplo en el mes de marzo las personas de la comunidad de San Pedro, Trapiche Viejo, Cacahuatlán y Armo longa, se dedican a vender el tempequistle y chicozapote. Y el mes de Mayo y Junio, se dedican a vender el mango y mamey en donde participan tanto los padres como e hijos para vender estos productos.

En las comunidades como: el Corral, Agua Mosquito piedra de León, San Pedro, Rancho Nuevo y Sabino, se dedican a vender el café, el costo de café es de \$17 pesos por Kilo quien compra el café son las personas de Huahutla de Jiménez.

La vida económica se sustenta en la comercialización en pequeña escala de granos como el café, el maíz y el frijol, frutas como el chicozapote y zapote negro,

mango y los tempequistle.<sup>15</sup> Cada comunidad como antes ya mencionado se dedican a vender diferentes productos.

No todas las familias poseen cafetales y árboles frutales, a veces sólo tienen tierra para la milpa, otros sólo cafetales o frutales. Dependiendo de la cantidad de cafetales que se posee su producción puede ser destinada al mercado o “para el gasto”, es decir al consumo de la familia extensa.

También existe un sistema de intercambio no monetario entre las comunidades que se encuentran a diferentes altitudes dentro del mismo municipio. Así como también las personas de Mazatlán se dedica a la actividad de la producción para el autoconsumo de maíz, frijol, calabazas, chiles nativos, frutales, que en ocasiones se fortalece mediante el trueque, hay momentos en que la gente sufre de carencias, y no tienen de que alimentarse y es cuando hacen el intercambio de cosas, por ejemplo, hay quienes cambian maíz por café y viceversa, o cuando una persona pasa a vender barro de ollas o cómales, y en caso de que una persona no tiene dinero cambia el barro por un animal doméstico.

Los barro quienes lo elaboran la mayoría son personas que se encuentran en la parte alta del municipio de Mazatlán Villa de Flores, y unas cuantas personas de la comunidad. Las personas que se dedican a hacer el barro, salen a vender casa por casa, acompañado de un hijo o una hija menor, cuando la niña o niño tiene una cierta edad siguen estos mismos pasos, cada barro de olla cuesta \$ 30.00 (pesos).

---

<sup>15</sup> El tempequistle es parecido a la aceituna.

## **Ganadería de establo**

Menciono la diferencia entre la producción para el mercado que implica una ganancia, la producción de valores de uso, y lo que llamo un sistema de ahorro que implica la compra de animales u otros artículos que se venderán en épocas en que la unidad doméstica necesite dinero.

El sistema de ahorro de las familias mazatecas se realiza a partir de la crianza de chivos, puercos, aves de corral y en algunas unidades domésticas las mujeres bordan servilletas y blusas.

El costo de estos animales y de su crianza es prácticamente el mismo que el de venta, sólo que se venden en momentos particulares cuando la unidad doméstica requiere de dinero para solventar alguna necesidad importante como puede ser pagar jornaleros para el trabajo de la milpa, para una primera comunión, para comprar el vestido de una niña que terminó la primaria, para restablecer la salud de alguno de los miembros de la familia o para un viaje inesperado. En fin, puede haber un sin número de causas en que se requiera de una cantidad de dinero.

El cuidado de animales de traspatio como puercos, chivos, toros, vacas, burros, caballos, guajolotes, gallinas también aporta a la vida económica familiar. Las personas quienes se dedican a vender más chivos, toros, vacas, burros, son las personas de Cacahuatlán, Trapiche Viejo, Buena Vista y zoyotla, y algunas personas de la comunidad de Ijualeja y San Pedro. La mayoría de la comunidad tiene los animales como, las gallinas, puercos y guajolotes. Unos lo utilizan como el autoconsumo y otros para negocios.

El precio de un puerco es un ahorro mayor ya que las personas al tener en efectivo lo que hacen es comprar un puerco, que no rebase de 300 pesos. El puerco se alimenta de hiervas y un poco de maíz y el desperdicio de los alimentos que sobra en la cocina. Al engordar el puerco en un año lo vende al carnicero y el carnicero paga entre 800 y 1000 pesos dependiendo del tamaño del puerco,

aunque el puerco sirve un ahorro que utiliza para completar el gasto de la cocina o de la escuela de sus hijos.

Por otra parte, cabe destacar que es la mujer la que lleva las cuentas de la casa, la que administra los gastos, el ahorro y la que realmente decide. Cuando uno pregunta sobre los precios del café y el zapote, son ellas las que recuerdan con mayor exactitud la cantidad de producción y la variación de precios.

En cuanto a la ganadería, se cría en bajo porcentaje ganado bovino, vacuno, porcino, caprino y aves de corral. Y el 20% de la población se dedica a esta actividad a través de tiendas e intercambio de madera y otros bienes.

En la parte media y baja del municipio algunas familias tienen entre 2 y 5 chivos como máximo, los pastorean solo cuando la cosecha ya se ha recogido, en época de siembra los amarran en lugares donde hay pasto. En la parte alta de la sierra se nota un pastoreo más abundante, ahí algunas familias poseen entre 10 y 20 chivos o vacas, cuando uno va por el camino se ve a los niños pastoreando a los chivos entre la neblina.

Por las noches los chivos y vacas se amarran cerca de las casas, a veces bajo algún tejado igual que a los burros y mulas, después algunos utilizan el estiércol de estos animales para sus cafetos, plantas o milpas.

Todo lo anterior explicado los niños tienen conocimiento de su medio ambiente, antes de entrar en contacto con la escuela, por ejemplo, saben de los árboles frutales cómo nacen o cómo se desarrollan dentro de su contexto o cómo se desplaza la nube, la lluvia, los remolinos, o el viento. Observan la caída de las hojas y el porqué se caen la hojas conocen los animales domésticos. Conocen su medio ambiente por ejemplo: que planta necesita agua y que planta no, cuales son los árboles que se debe plantar, sabe cuando una fruta está madura.

Los niños cooperan en la temporada de las cosechas como el café, el maíz, frijoles, zapotes, calabazas, chiles etc. Tanto ir a cortarlas cómo venderlas. Los niños participan acompañando a su mamá para ir a vender de casa en casa. Al principio los niños acompañan a sus papás después el niño con el tiempo salen a vender solos. Y con el tiempo aprenden hacer buenos comerciantes, aprenden a regatear las cosas, por ejemplo, si compra un animal como: el toro, chivo, burro, puerco, caballo, saben calcular el precio del animal, sin necesidad de pesarlo en una bascula.

El maestro o la maestra debe recuperar estos saberes debe partir de lo que el niño ya sabe para hacer un aprendizaje significativo, partir desde la raíz, desde lo que ellos saben. Deben ser tomados en cuentas dentro del aula, que además es un derecho constitucional de la O.I.T. En el rubro de la educación donde se dice. “Los programas y los servicios de educación destinados a los pueblos interesados deberán desarrollarse y aplicarse en cooperación con estos últimos a fin de responder a sus necesidades particulares, y deberán abarcar su historia, sus conocimientos y técnica, sus sistemas de valores y todas sus demás aspiraciones sociales, económicas y culturales. Artículo 27, Artículo 28 el derecho a la educación en la lengua materna”<sup>16</sup>.

Tenemos muchas normas que son validas porque han sido aprobadas conforme al derecho, pero que en las prácticas algunas de ellas no se cumplen. Es necesario que el maestro de a conocer dentro del aula los derechos que tienes los pueblos indígenas de preservar sus prácticas y tradiciones.<sup>17</sup>

---

<sup>16</sup> CONVENIO 169 de la OIT sobre Pueblos Indígenas y Tribales en Países Independientes (2006). “Parte VI. Educación y medios de comunicación”. Cuadernillo de Legislación Indígena. Comisión Nacional para desarrollo de los Pueblos Indígenas (CDI). México. Pp. 17-19



### 1.1.7 Fiesta tradicional

En Mazatlán esta, ubicada el panteón Municipal y en general, es el primer sitio al que cualquier visitante se dirige, cuando es la fiesta de los muertitos. Esta fiesta se realiza el día 2 noviembre. Tradicionalmente se llevan a cabo celebraciones el día de muertos; las personas del pueblo visitan los panteones a partir del 28 de octubre hasta el 3 de noviembre, en donde el día 2 de noviembre danza los huehuentones recolectando limosna, la famosa “Fiesta de Calaveras”. Los *huehuentones*, son jóvenes enmascarados bailan con una grabadora en mano y se les encuentra en la plaza y entre la gente que va hacia el panteón.

En estas fechas se queman toritos, castillos y se cuenta con bandas y conjuntos musicales, también hacen atole agrio para la llegada de los santitos el 28 de octubre, el atole agrio lo preparan el día 27 de Octubre, primero reposan la masa un día antes, para que se agrie la masa, luego al siguiente día lo hierven con una olla echa de barro, después que haya hervido, lo reposan 20 minutos después se toma echándole frijoles de olla, acompañado de memelitas de elotes.

#### **Cosmogonía**

Todas las personas preparan el atole agrio porque según “*así tomaron las personas mayores*” el 29 y 30 de octubre matan puercos, el 30 cortan flores de cempa súchil donde participan tantos niños ¿cómo niñas?, en caso de que el papá esté ocupado en otras actividades pues mandan a uno de sus hijos a ir a cortar las flores de cempa súchil, o si el papá encontró pocas flores, mandan a sus hijos a comprar flores con la familia o a las personas que haya sembrado más flores. Una vez teniendo dos o tres manojos de flores hacen el altar, donde cuelgan diferentes frutas como son: plátanos, naranjas, mandarinas y pan etc. En todas las casas se pone un altar. Excepto las familias con religión cristiana, cosas que ponen sobre la mesa: tamales de carnes, frijol, mole, carne de pollo, tortillas veladoras, agua, café, refresco, cerveza, aguardientes,

cigarros, cerillos, paletas, copales y manzanas. En esta comunidad se tiene la creencia que a la llegada de las almas difuntos, las personas los deben recibir con alegría y deben tener las puertas abiertas y no cerrarlas. Se piensa que sería una falta de respeto hacia las almas si estuviera cerrada la puerta.

El día primero de noviembre, los niños o niñas participan repartiendo las velas, los niños muy felices ¿Por qué?, porque es el día donde más le dan de comer, los niños muy felices le cuenta a sus papás donde le dieron de comer o donde le regalaron frutas. El día 2 de noviembre él sacerdote celebra la misa en el panteón a petición de los fieles difuntos, donde participan todas las personas de la población, llevando flores, a su sepultura que le corresponde a sus fieles difuntos, dentro de las flores queman velas. La duración de la misa tarda 1hrs. Los catequistas participan haciéndole una oración a las tumbas, aclaro, si la persona quien le corresponde la tumba, pide que se les haga un rezo a sus difuntos, los catequistas cobran \$ 10 pesos. Y El sacerdote hace dos días de rezo. En Mazatlán Villa de Flores los cementerios se llenan de velas. Con ellas se recuerda a los difuntos, pero además se reza junto a sus tumbas durante dos días, a pesar del frío de la madrugada. Es la manera en la que se acompaña a los muertos en su regreso a la tierra, donde se les espera con bebidas calientes y Flores.

## **Música**

Se cuenta con una banda de música de viento la cual interpreta melodías de actualidad y las típicas como “la flor del naranjo”

### **1.1.8 La vestimenta**

Anteriormente las mujeres se vestían de enaguas, cenedor, rebozos y batas o mandiles, con bordados florales. Los señores tenían como indumentaria típica calzoncillo y camisas de manta blanca, huaraches de correa, cinturones de correa y sombreros de lona. En la actualidad la indumentaria va cambiando ahora usan

camisas y pantalones que vienen de la fábrica. Las generaciones nuevas solo se ponen cuando hay un bailable en la escuela como una representación folklórica. Después del bailable de la clausura todo es olvidado.

### **1.1.9 Gastronomía**

Se consume principalmente el mole negro, té mole de diferentes clases de carnes, barbacoas de chivo, tortillas hechas a mano, atoles, aguardiente, etc. En la actualidad se cuenta con la influencia de elaboración de platillos comunes como sopas y alimentos enlatados.

En junio y julio, venden *chicatanas* (hormigas) que sacan de sus hormigueros con humo de ocotes o con velas que le sobra en la fiesta de los muertos, es considerado un platillo exquisito, se vende caro en temporada, una jícara de menos de un litro y medio llega a costar hasta \$100.00 pesos.

### **1.1.10 Sistema político**

La elección de las Autoridades Municipal se elegía bajo el régimen de Derecho Consuetudinario cada tres años respectivamente. La forma de buscar la autoridad en Mazatlán Villa de Flores hace años era, por Usos y Costumbres, donde el pueblo elegía el presidente Municipal. De esta forma se buscaba el presidente municipal, en el año 2002, dejó de ser por usos y costumbres, en la actualidad se elige el Presidente Municipal, por unas cuantas personas que están en el palacio Municipal, es decir, eligen el candidato a postularse, para competir con otros de los otros partidos.

El Municipio se regía a través del sistema de usos y costumbres. La autoridad Municipal se constituye, por los siguientes integrantes: presidente municipal, síndico Municipal, regidor de: hacienda, educación, ecología, salud, obras públicas, cada uno de ellos con sus respectivos suplentes. También se cuenta con tesorero Municipal, secretario Municipal, Secretaría del Registro Civil, alcalde

constitucional y abogado o asesor jurídico, así como también con un comité de obra por cada una que se realiza. Además existen representantes que integran el comité de festejos, los padres de familias, el del agua potable, el de la iglesia; cada barrio de la cabecera Municipal cuenta con sus representantes Municipales.

### **Organización de barrios y comunidades**

Las comunidades y barrios, la forma de organización, cuando eligen el representante se hace bajo el régimen de derecho Consuetudinario. Cada año eligen el representante y con su respectivo suplente.

Cuando se le da un cargo a una persona de la comunidad se hace una asamblea general y dentro de la asamblea se elige la persona y el cargo que le corresponde. En la comunidad se nombran diversos comités: de Agua potable, Iglesia, de las Escuelas de Preescolar, Primaria, comité de casa de salud.

En últimas fechas se ha tomado en cuenta a las mujeres para ser comisionadas en los diferentes comités, ya que anteriormente no podían participar porque los cargos eran exclusivamente para los hombres.

En esta asamblea se mencionan las normas que deben regir las personas de la comunidad, si no llegan a cumplir sus papeles que le corresponde como padre de familia son sancionados.

Por ejemplo cuando se realiza el tequio o (faena), la persona que no asiste a su tequio, llegan a un acuerdo con la autoridad de la Comunidad de pagar su tequio la cantidad de \$ 70 pesos. Por que es el acuerdo que se toma cuando hay una reunión de padres de familias. En la reunión participan hombres y mujeres. Ya que si el esposo se encuentra fuera de la Comunidad, puede asistir a la mujer.

### **1.1.11 Migración**

En Mazatlán existe mucha migración, la mayoría migran hacia México y unos cuantos migran a la frontera de los Estados Unidos. Sobre todo a las generaciones nuevas salen fuera de su pueblo por necesidad y otros van a pasear.

Los trabajos que los mazatecos desempeñan cuando salen de su comunidad son de: albañiles, obreros, meseros, panaderos; las mujeres por lo general se desempeñan como trabajadoras domésticas, y muchos se integran al mercado informal como vendedores ambulantes de diversas cosas.

Estos trabajadores dejan a la familia en sus comunidades o se la llevan. Pero a pesar de que migran a las ciudades regresan en diversos momentos del año; para el bautizo de algún ahijado, para la boda de un familiar etc.

Aunque el evento más importante, sin lugar a dudas, es la fiesta de muertos, hay quienes vienen a la fiesta de la Virgen del Rosario pero “nunca hay tanta gente como en la fiesta de muertos” lo digo y lo dicen mis paisanos. Como ya se dijo, la migración a los Estados Unidos es muy poca, en este sentido hay un contraste en comparación con otras regiones como, por ejemplo, la mixteca alta en donde hay pueblos habitados mayoritariamente por niños y mujeres, y las construcciones de las casas son mucho más ostentosas, la mayoría son de dos o tres pisos, hechas con *block* o ladrillo y techos de loza.

## **CAPÍTULO II SOCIALIZACIÓN DEL NIÑO MAZATECO**

En este segundo capítulo de mi tesis, presento un análisis profundizando los conceptos de mi fundamento teórico.

En esta parte abordaré sobre la socialización del niño mazateco. La educación que el padre le transmite a sus hijos, cuando el niño está en pleno crecimiento y cómo se va socializando con su medio ambiente y con la personas de la comunidad, así mismo, los valores que se aprende en la familia y en la vida cotidiana y cómo va cambiando la conducta del niño conforme a su trayectoria de vida, como se va acercando a los utensilios del papá. Es decir, el proceso de su crecimiento de quienes aprenden esa educación, a través de los hermanos, de los amigos del papá, del abuelito de la gente de la comunidad.

De lo anterior hago un análisis, cómo es la educación en la escuela y qué aprendizaje son aplicables en la vida cotidiana del niño. Posteriormente presento mi propuesta en donde sugiero articular los conocimientos que se aprenden en la casa y la escuela. Unos de los resultados más relevante, es que lo que se ve en la escuela poco tiene que ver con la vida cotidiana del individuo, lo que se explica con más detalle.

### **2.1 Concepto de socialización**

Para el autor Tirzo la socialización lo define como:

“[...] La socialización lo podemos entender como el mecanismo mediante el cual los individuos pertenecientes a una sociedad o una cultura, aprehenden e interiorizan un repertorio de normas, valores y formas de percibir la realidad; que los dotan de las capacidades necesarias para desempeñarse satisfactoriamente en la integración social.¿ Qué quiere decir esto? que desde que nacemos, -y dirían los médicos que incluso desde el proceso mismo de la gestación -, estamos aprendiendo cosas.

Aprehendemos normas, valores y formas de comportamientos”. (Tirzo, 2006: 20)

“ [...] En la práctica prevalece la idea de que para los niños menores de seis años, lo más importante es la socialización a través de su convivencia con otros niños, y en apoyar el ejercicio psicomotor para facilitar la coordinación motora gruesa y fina. La escuela primaria como el núcleo de la educación básica se ha tenido la idea de que los niños no saben nada al ingresar a la escuela y es necesario enseñárselo todo. Aun más, se considera que todos llegan con el mismo nivel de desarrollo y deben alcanzar la misma meta. Sin embargo no se toma en cuenta que el desarrollo de la inteligencia y la construcción inicia desde que comienza la actividad transformadora del niño, es decir desde que nace” (Gómez, 1995: 12).

Como reflexión a estas ideas, hago énfasis en la educación de los padres mazatecos bajo cuyo cuidado se encuentran los niños antes de entrar en contacto con la escuela. Esto constituye otro eslabón que debería articularse en la cadena educativa.

Cuando nace el niño (a) en la población mazateca quienes están presentes durante su nacimiento son: la partera, los abuelitos, el papá y la mamá. Cuando la mamá da a luz acucillada, donde se sostiene con una silla, se dice, “ya que es la silla la que le da fuerza, para empujar el niño de su vientre”. La partera se encarga de cortar el cordón umbilical del niño. Usando como utensilio un pedazo de carrizo seco de tamaño 10 centímetros y lo parte en dos pedazos, para sacarle filo. Se preguntarán ¿porque no usa una tijera en lugar de carrizo? “Se piensa” usan el carrizo para evitar la infección. Una vez que le cortan el cordón umbilical del bebé, agarran un poco de polvo de café y lo untan en el ombligo para que se seque y no contraiga infección y lo fajan con una ropa, y a los cuatros días se seca el ombligo. Unos los guardan el cordón umbilical y otros los entierran. Y la placenta se entierra lejos de la casa, porque se “piensa” que atrae a los rayos o trueno.

## **Las expectativas que tienen los padres mazatecos**

Las expectativas que tienen los padres antes de la gestación del niño. Esperan la llegada de un nuevo integrante a la familia, en donde desde el momento que el bebé es concebido ya lo esperan con mucho entusiasmo todos. Le buscan el nombre, si es niño le pone el nombre del papá o el nombre del abuelito. Si es niña le pone el nombre de la mamá o de la abuelita. Los papás siempre esperan que los hijos salgan mejores que ellos. Esperan que con el paso del tiempo, ellos muestren progresos tanto fisiológicos como orden psicológico y mental e intelectual. Conforme a su trayectoria de vida del niño, le van transmitiéndole los valores.

Durante los primeros años de vida del niño la familia forma su entero espacio social. Desde el momento mismo de su nacimiento los niños están en constante contacto con sus mamás, quienes los amamantan, cuando menos nueve o 12 veces al día. La forma más común de calmar el llanto de los lactantes es proporcionándole el seno materno. La mamá los lleva a todas sus actividades cotidianas atadas a su espalda con el rebozo. La mamá siempre se encarga de proteger el niño durante su primera infancia. En ciertos casos es llevada al extremo, por ejemplo, cuando un niño llora y la mamá no acude inmediatamente en su auxilio, esta es reprendida en forma airada por el padre (De la Fuente [1949] citada en Cisneros, 1997: 46)

Durante esta etapa de desarrollo de la vida del niño es atendido y cuidado por todos los miembros de la familia nuclear y especialmente por la mamá y las hijas mayores. Las que con esta práctica concreta, son educadas para asumir los cuidados de sus propios hijos, en el momento en que los tengan (Aguirre Beltrán [1954] citada en Cisneros, 1997: 47)

En Mazatlán Villa de Flores se espera que a los tres o cuatro meses de edad, los niños reconozcan a su madre y, tres o cuatro meses más tarde, a todos los miembros de la familia nuclear. Al cumplir el año se espera que ellos puedan



distinguir a sus familiares cercanos, con los que interactúan constantemente a través del proceso de socialización, hasta que el niño conoce bien su familia. Al papá, a la mamá, a los hermanos, a los abuelitos, a sus tíos, a sus primos y luego a las personas de la comunidad.

También será capaz de distinguir entre los diferentes sabores y comenzará a decir sus primeras palabras. (Modiano [1973] citada en Cisneros, 1997: 48). Hay que tener en cuenta que el niño no es pasivo en el proceso de su educación, si no es un agente muy activo. El medio social, cultural, psicológico e ideológico en que se desenvuelve lo impulsa a conquistar su status de adulto a muy temprana edad, ya que sólo de esta manera podrá ser considerado como miembro completo del grupo (Otto Raum [1940] en Cisneros, 1997: 47)

De tres a cinco años los niños permanecen cerca del padre, por ejemplo, si el papá va a recoger leña cerca de la casa, el niño se va col él, o en cualquier otra actividad cotidiana del padre. Después la conducta de los padres van cambiando conforme a la edad del niño, al principio lo apapacha, lo acaricia. Después el niño va aprendiendo a tomar un rol distinto dejando la niñez.

Los niños de comunidades indígenas dejan la niñez más rápido a diferencia de algunas ciudades urbanas. No es que los papás se alejen de ellos, si no lo van preparando para la vida. Por otra parte, los pueblos no cuentan con instituciones especializadas de transmisión cultural si no es de generación en generación. En donde los conocimientos son transmitidos en categorías discretas, la transmisión sucede en forma estructural lo mismo que el aprendizaje que se hace por tres procesos fundamentales.

La imitación es decir, después de observar una actividad u oír ciertas palabras, el niño o a la niña tratará de reproducirla, por ejemplo, si ve el papá que esta arrancando las malezas que le estorba a la milpa, el niño trata de hacer lo mismo. “El niño aprende midiéndose con las situaciones de la vida cotidiana dentro de su

espacio social". (Cisneros, 1997: 48) cómo también va familiarizándose con el campo y la agricultura, conociendo las propiedades de las plantas y la forma de usarlas y a vencer todo tipo de situaciones que se le presenta en la actividad cotidiana.

Otro de los procesos utilizados por los niños en el proceso de aprendizaje es el de identificación, en una primera instancia, de la parentela que aprende a reconocer desde muy temprana edad y con la que ha de mantener, durante toda su vida, estrechos vínculos de respeto, solidaridad, justicia e igualdad y donde deben estar puestos sus afectos.

"Finalmente, el de cooperación ya que es a través de ésta como el niño a la vez que aprende, participa en forma productiva en las labores del campo o del hogar" (Fortes [1938] citada en Cisneros, 1997: 48)

## **2.2 Educación del niño mazateco**

Las familias Mazatecas educan a sus hijos bajo valores de respeto, solidaridad, justicia e igualdad. Según, por educación indígena entendemos también la educación que la familia y la comunidad indígena imparten a sus niños y jóvenes transmitiéndoles sus propios patrones de conducta, técnicas y valores." "Quiénes educan? el medio físico, los familiares cercanos y los demás miembros de la comunidad. (De la Fuente, 1977:130).

En Mazatlán Villa de Flores, cuando el niño o la niña tienen una cierta edad los papás los inculcan a ser respetoso, los llevan a visitar a sus padrinos, a los tíos, a los abuelos. Por eso cuando el niño ya tiene una cierta edad se ven forzado a saludar con las personas de la comunidad o familia, porque desde pequeño lo inculca a ser hombre de bien, se preguntarán ¿cómo hombre de bien? desde pequeño les enseñan, a respetar, a ser solidario, ¿cómo aprende estos valores? a través de los padres, cuando el papá saluda al compadre, a las familias, a las

personas de la comunidad, cuando va aun velorio, los niños se fijan cómo es el comportamiento del papá, lo mismo de la mamá.

Todos esos valores lo aprenden lo interiorizan los niños y niñas y por eso, cuando crecen hacen lo mismo que el papá. (Hernández, 1985: 97) dice: “A los niños se les enseñan cómo conducirse en la familia y en la comunidad. Entra en un proceso de socialización que les permite ir integrando los conocimientos. Este proceso les ayuda a distinguir a los miembros de la familia, aprende a dirigirse a los adultos y a los ancianos. Se les enseña también a observar cómo se hacen las cosas, a grabarse bien cómo se hacen los trabajos.”

Los niños crecen en un ambiente de respeto hacia los mayores y sobre todo, hacia el jefe de la familia quien representa el lazo simbólico de la unidad familiar. Entre los mazatecos, por ejemplo, luego que los niños comienzan a dar muestra de entendimiento, la madre empieza a inculcarles el respeto por el padre como máxima autoridad de la casa.

Una de las normas de conducta que enfatiza la solidaridad entre los miembros del grupo familiar es la de evitar, a todas costa, los pleitos entre sus miembros. Cuando hay pleitos quien hace la justicia es el padre, la máxima autoridad de la casa, a él le corresponde solucionar los conflictos entre los miembros de su grupo, pero si estos no se solucionan en la casa, entonces requiere de la intervención de las autoridades municipales, que cuentan con el respaldo de la fuerza pública. Pero si el conflicto sigue, es decir, no quedan conformes con el tipo de solución aportada por esta autoridad, pueden recurrir a otras instancias de autoridad, como son las distritales y las estatales.

En cuanto a la igualdad, tanto las niñas y niños tiene el mismo derecho en la casa, a aportar su granito de arena, aún mas en periodos de las labores agrícolas en la que se requiere de gran cantidad de mano de obra, como son la siembra y la cosecha. Tantos las niñas como los niños van al campo para recoger el frijol, la

calabaza y las mazorcas. Durante esta temporada de siembra o cosecha un jefe de familia puede solicitar y obtener la cooperación de miembros de otras familias, a cambio de que cuando ellos lo soliciten su cooperación para las mismas labores. “A esta forma se ha llamado de mano vuelta”. (Cisneros, 1997: 53). De igual manera cuando construyen una vivienda ó cuando hay un casamiento, bautizo, cumpleaños, se hace de la misma manera, las personas de manera voluntaria van a las fiestas a convivir, y a base de eso los niños van creciendo con esa educación, van viendo, cooperando ¿cómo?, ayudando a moler los frijoles en un molino de mano o yendo a cortar las hojas del platanal, para los tamales.

### **Familia extensa**

Cuando la familia es extensa, mejores serán sus oportunidades de producir más comida y de enfrentar los compromisos económicos, sociales, políticos y religiosos que los jefes de familia contraen necesariamente con su comunidad. Por ejemplo, en la faena ( *xa basien*), faena así lo llaman las personas de la comunidad, es lo mismo que el tequio, el trabajo obligatorio que prestan las personas de la comunidad. El hijo juega un papel importante, en caso de que el papá tenga que participar en el tequio, pues éste puede mandar a uno de sus hijos mayores a que lo sustituya y realice la tarea que le corresponda, quedando libre para trabajar en sus propias actividades. En la faena el niño se va socializando con la gente de la comunidad, a través de la plática. Y también de una manera las personas de la comunidad lo aprecian y lo respetan, porque desde una temprana edad participa o ayuda a colaborar en la faena. En la faena es muy común escuchar a las personas diciendo, el hijo de tal fulano es muy respetoso por su actitud. *Jindirá naminá* “es un hijo de dios”. Un hijo que se educó bien.

Cuando el muchacho crece es muy respetado en la comunidad. El padre se encomienda a diós agradeciendo, por tener un hijo trabajador, respetoso, responsable, bien educado. El papá habla bien del hijo, le cuenta a las personas de la comunidad diciendo “manda *shuta jkaabetu jindiná*” (que buena persona salió mi hijo). A diferencia de un hijo que tiene mal comportamiento, que no tienen

respeto hacia sus padres hacia las personas de la comunidad. El niño o el joven es mal visto en la comunidad, ya sea por ser un borracho, agresivo o un ratero.

### **2.3 La educación a través del cultivo**

Otros de los procesos centrales que hay que tener en cuenta para comprender cómo ocurre el aprendizaje en los niños indígenas es el acostumbamiento, (Modiano [1973] citada en Cisneros, 1997: 48) a las situaciones de las que tiene que aprender.

Teniendo en cuenta que los primeros compañeros de juego son la mamá, las hermanas, y los hermanos, son quienes los protegen de cualquier peligro que los pudiera amenazar. Otros compañeros de juego son los primos cercanos y sus juguetes como: las varas, pedazo de maderas, piedrecitas o algunos juguetes hechos por sus papás. Los papás al observar a los hijos, en algunos casos, pueden intuir a que se van a dedicar en su vida futura, según las indicaciones que muestran en sus juegos, por ejemplo, si el niño toma una varita y lo toca en forma de guitarra, es que el niño va a ser músico.

El territorio de sus juegos es el patio de la casa y alrededor de la casa, en donde cada familia tiene su espacio para sembrar como: árboles frutales, hierbas que sirven para curar dolores de estómago, la tos y otras relacionadas con la curación mágico-religiosa como por ejemplo “la pastora”, planta alucinógena que dicen “habla igual que el santito” (es decir que los hongos alucinógenos) y tiene un uso semejante. También suelen tener tabaco, pero principalmente quienes siembran el tabaco son los curanderos; el tabaco conocido en Mazatlán como “San Pedro”. La mayoría tienen otras yerbas de olor para cocinar como la yerbabuena y cilantro.

Cuando los niños juegan, en caso que no tuvieran juguetes, sus objetos de juegos son los que hay en la casa, es decir, los utensilios que los padres usan en sus labores cotidianas ó juegan con los juguetes que sus papás les hacen, por

ejemplo, la cuarta, el columpio, el trompo. La temporada de los trompos es octubre, noviembre, diciembre y enero.

El proceso para hacer el trompo es ir a cortar un árbol de guayaba de cinco de diámetro, y de largo 35 centímetros, en medio del tronco se le introduce un clavo de una pulgada y, con un machete se le saca punta a la madera, hasta llegar al clavo. Después la cabeza del trompo o la parte más gruesa se le deja en forma de cilindro de un centímetro y, es ahí donde se pone el hilo para hacer girar al trompo.

De esta manera se juega el trompo, participan tres o cuatro niños, hacen una rueda grande y en medio de la rueda dejan unos de ellos su trompo, el primer participante trata de sacar el trompo, si no le atina deja su trompo, pero si se llagan a rosar los trompos se salva el trompo del participante, y así sucesivamente hasta que pierda unos de ellos.

También hay otra forma de jugar, escarban un hoyo de cuatro centímetros de profundidad y cada quien deja una moneda, por ejemplo, cinco pesos, si unos de ellos llegan a sacar la moneda del hoyo ya son de ellos. El juego de trompo ayuda a los niños a desarrollar sus habilidades de observación, audición y condición física

Con todo esto compañeros, territorio, plantas medicinales, árboles frutales, yerbas de olor, para cocinar- el niño se familiarizará poco a poco hasta conocerlos y manejarlos a la perfección. “La educación es un proceso que actúa durante toda la vida de los individuos, pero que tiene cierto énfasis durante sus primeros años de vida. A ello se debe que los padres no sean impacientes con el desarrollo rítmico de sus hijos. Ellos esperan observar un desarrollo rítmico de todas las capacidades de los niños y no les exigen nada a menos que éstos sean capaces física y psicológicamente, realizar una actividad a adoptar cierto patrón de conducta”. (Cisneros, 1997: 49). Cuando el niño aprende a sembrar el maíz, el

frijol, la calabaza o árboles frutales en Mazatlán Villa de Flores, los padres no les enseñan nada directamente a sus hijos sino hasta que son capaces de entender. Es decir, los papás no dicen, ésta te tienes que aprender, ellos esperan cuando ya ha transcurrido cierta edad, como a los 10 años. Esperan que el niño ya lo sepa paulatinamente. En consecuencia, una situación es repetida, se puede repetir tantas veces como sea necesario, para que el niño logre acostumbrarse a ella, a dominarla.

Una vez que el padre considera que el niño se ha acostumbrado perfectamente a las situaciones o patrones de conducta, se espera que estos actúen de acuerdo con ello. Después de la etapa de acostumbramiento, si el niño no hace las cosas que se le pide, el papá lo regaña, ya sea por mala conducta o descuido en sus actividades, también es cierto que cuando actúan de acuerdo a los patrones de conducta que los padres les han inculcado y cooperan en las actividades cotidianas del hogar y el campo, son impulsados a continuar con esa conducta y se les aprecia y halaga, haciendo notar buena conducta y los logros de su aprendizaje ante los demás personas de la comunidad.

En el mundo comunitario se aprende y se enseña haciendo y cooperando, a través de la convivencia familiar, estimulando ese aprendizaje a través de las tareas cotidianas. Con paciencia y silencio, a cada quien le corresponde ir asumiendo los saberes que corresponde según su género, por ejemplo, a las niñas en las actividades que realiza con la mamá, y en ocasiones, en la actualidad, las niñas ayudan en el campo echando abono (fertilizante) a las milpas, o arrancado las malezas.

Si están en la casa ayudan a la mamá en los quehaceres de la casa, como lavando los trastes, la ropa del hermano más pequeño o la ropa del papá, la mamá, o bien van aprendiendo a echar tortillas. Las niñas ayudan a su mamá en tareas del hogar, al principio con tareas sencillas que están al alcance de sus

posibilidades y de su fuerza física, es la manera como la niña va adquiriendo cierta habilidad y capacidad para afrontar la vida adulta.

Y al niño, el padre va transmitiéndole experiencias a través del trabajo, ser hombre es estar sujeto al cultivo a la tierra. En la comunidad se convive diferente a las formas sociales urbanas, allí implica hacer, enseñando y aprendiendo y experimentando, lo que se quiere saber se resuelve observando hacer. Al niño y a la niña se les ha enseñado a observar y comprender, a conocer en la práctica, en la acción. Mediante esta acción el niño va generando nuevas estrategias.

Las niñas se quedan con la madre en el hogar. En ambas situaciones aprende a medir y a pesar sin estudiar las medidas. Por ejemplo, si van hacer un cesto de tal tamaño con el papá, el niño ya lleva en mente cuanto de diámetro va escarbar. Las niñas aprenden cuántas cucharas emplearán; si van a hervir una olla de café, saben qué volumen se requiere, no tienen que estar conscientes que si usan medio cuarto, un cuarto de polvo de café: les resulta más fácil decir que necesitan un “puño” o “medio puño” o una cucharada de café. Porque así lo hace mi mamá.

Los niños aprenden de sus mayores a través de la observación, la convivencia, los juegos de imitación. Va creando su propia forma de vida. La educación se transmite en el seno de la familia; en casa al ver el modo de vida de los padres. Por eso se dice que la forma de aprendizaje es más práctica que teórica. Si los niños no son educados de esta manera, pueden ser rechazados cuando sean mayores.



## 2.4 Madurez Física

Los niños deben saber barbechar y manejar el arado a los 12-13 años de edad; las labores de la tierra de manera más aceptada en caso de lo contrario, son una vergüenza para algunas personas de la comunidad. Si el niño es huérfano, en los trabajos ajenos, aprenden a trabajar de manera aceptable. Mediante el trabajo ajeno algunas personas enseñan a cómo hacer bien las cosas, por ejemplo, en caso de que un niño esté limpiando milpa con personas adultas, esas personas adultas enseñan cómo arrimarle bien la tierra a las matas de las milpas.

A sí mismo, también a esa edad las mujeres deben saber los trabajos domésticos. Por esta razón algunas mujeres mazatecas ya están preparadas para contraer matrimonio a los 12- 13 años, pues ya pueden ejecutar todas las labores de los mayores de manera aceptable. Y por lo tanto, las personas de la comunidad lo ven como una ciudadana ó ciudadano más de la comunidad; la integran en la comunidad y le dan un cargo como: comité de agua potable, comisión o mayordomo por parte de la iglesia. Y ya casado tiene a llamar cargo a la comunidad más serio, implica apoyo comunitario, se vuelve una unidad. De igual manera las personas de la comunidad le dan los servicios.

Retomando un poco la idea anteriormente mencionada, los padres o los señores nos transmiten sus saberes mediante estando presente en el trabajo, a través de la interacción familiar y social, el niño se va desarrollando y socializando. Va aprendiendo, y no hay un manual en la que el niño debe aprender paso por paso, como nos confirma Cisneros que: “En este tipo de grupos sociales no hay instituciones especializadas para transmitir la cultura” (Cisneros, 1976:45). Los padres son los guías son los primeros contactos del niño con el mundo; a través de ellos, aprenden actitudes, conductas, creencias y valores, por ejemplo, al principio llevan a sus hijos menores al campo como acompañantes, a medida en que el niño tenga madurez física, le dan las herramientas que este a su alcance. “La cultura se aprende a través de la socialización, no forma parte de la herencia

genética, si no que se adquiere a través de la relación de cada individuo con el medio social y medio ambiente en la que se desenvuelve”. (Besalú, 1994: 10) estoy de acuerdo con Besalú, de que la cultura no se nace con ella. Si no se aprende a través de la interacción con los individuos del mismo contexto. Por ejemplo, el niño se entera de las fiestas que hay en sus comunidades, por medio de la interacción social.

Los mazatecos afirman que es en la escuela donde los niños empiezan a “distorsionarse”. Allí pierden muchos de los valores familiares. Cuando los niños entra en la escuela se olvidan de los conocimientos de casa y poco a poco dan más validez a lo que allí aprenden, incluso llegan a avergonzarse de lo que los padres les enseñaron. Por eso considero que sería importante buscar la forma de articular los conocimientos que se aprenden en casa con los de la escuela. Fomentar a los niños en la escuela, que en sus familias mantengan ciertas prácticas tradicionales, como el uso del vestido tradicional; por ejemplo, antes usaban pantalones de manta, huipiles, pero ahora los trajes típicos se están perdiendo.

Fernando Savater. (1997:62). Dice que “Los niños de comunidad indígena siempre han pasado muchos más tiempo fuera de la escuela que dentro, sobre todos en sus primeros años. Antes de entrar en contacto con sus maestros ya han experimentado ampliamente la influencia educativa de su entorno familiar y de su medio social. En la familia el niño aprende, actitudes tan fundamentales como hablar, asearse, vestirse, obedecer a los mayores, proteger a los más pequeños, compartir alimentos y otros dones con quien los rodea, rezar a los dioses (si la familia es religiosa)”. La forma de educación más valorada en Mazatlán, es aquella en la que los niños y niñas aprendan a vivir, compartiendo sus alimentos o ser bondadoso con los demás.

La educación del niño o la niña se va formando desde el seno familia, desde pequeño y a través de la plática de los mayores. Los padres platican, que uno

como jóvenes, que apenas nos estamos conduciendo a la vida, no debemos faltarle respeto al papá a la mamá a los abuelos, a las personas de la comunidad. También nos dicen; que cuando una persona llegue a la casa debemos compartir la comida y bebida. Sobre todo con los visitantes, se les debe atender bien, que estén cómodos, así mismo, es necesario comportarse de manera adecuada fuera del hogar para poder mantener buenas relaciones con los demás. El respeto a las personas mayores, es parte de la costumbre tradicional.

Retomando un poco las ideas de los autores mencionado anteriormente, considero que los saberes comunitarios, son los que el niño va construyendo a partir de su propio conocimiento de su entorno con la familia y comunidad. Le da sentido a su vida a través de la experiencia que el va adquiriendo en la convivencia con los demás. Interactúa con otros individuos de su mismo contexto. Enriquece su conocimiento de lo que escucha y lo que ve, de lo que experimenta, de lo que vive de lo que le dicen. “El saber es un conocimiento dinámico, no es estático, empírico, práctico, no está comprobado en la ciencia occidental, es importante porque está ligado a la experiencia de la vida familiar y comunitaria”. (Núñez, 2004: 3, Huenchuan, 2002:125, Tirzo, 2009:16)

De acuerdo con la lógica de explicación que veníamos desarrollando, los primeros saberes del niño los aprenden, a partir de las actividades cotidianas de su familia y comunidad. De la familia, amigos, o cualquier otro espacio social de interacción. Las cosas se aprenden de un modo distinto a como luego tiene lugar el aprendizaje escolar y que en ocasiones son incompatibles con las actividades que allí se enseña. Por ejemplo, en la familia se enseñan las propiedades de las plantas y la forma de usarlas; conocen los animales salvajes y domésticos, también conocen los ciclos agrícolas y la preparación de la tierra, la siembra, el cultivo, la cosecha de maíz y los tipos de árboles frutales. Los padres son los que se encargan de mostrar en el terreno práctico de sus actividades cotidianas. Al mismo tiempo el niño se va familiarizando con el campo y la agricultura como también conociendo los utensilios que usa en sus labores. “El proceso de

aprendizaje en este tipo de sociedades, no se da en forma sistematizada ni en categorías discretas sino que estructuralmente y en forma sintética, participando en todas las actividades diarias de la producción y las relaciones con el hogar. En los eventos sociales y culturales y en las situaciones cotidianas y especiales, como las rituales, donde hay que actuar conforme a determinados patrones de conducta y respetando ciertos valores culturales”. (Cisneros, 1997: 50)

En la familia el niño aprende las cosas de manera en conjunto, el niño se vuelve un conocedor auténtico de su medio ambiente, pero al mismo tiempo el niño asisten a la escuela, donde sin duda sufre el rompimiento con los procesos de enseñanza de la familia, para involucrarse en la educación formal, como si los de su familia y comunidad no lo fueran y los contenidos educativos casi nada tiene que ver con su vida cotidiana, pero que en la actualidad la escuela se ha convertido en requisito para adquirir profesión y ganar mucho dinero.

En cuanto a la educación escolar, el maestro debe prestar atención a las necesidades de la familia y comunidad, que tome en cuentas los conocimientos previos de los niños, así como los intereses y necesidades que presentan por edad y grado escolar, tomando en cuenta también los aspectos económicos, ambientales y social. Autores como Ausubel [1989] citada en Gómez (et.al., 1995:60) entre otros, señalan la necesidad de presentar a los niños actividades cercanas y significativas a él.

## **2.5 Aprendizaje significativo**

El autor Ausubel (1989, p. 60):

[...] acuñó el término aprendizaje significativo para diferenciarlo del aprendizaje de tipo memorístico y repetitivo. La atribución de significado sólo puede realizarse a partir de lo que ya se conoce, mediante la actualización de los esquemas de conocimiento pertinentes para cada

situación. Entendemos que un aprendizaje es funcional cuando una persona puede utilizarlo en una situación concreta para resolver un problema determinado. Por eso, cuanto más rica y flexible es la estructura cognoscitiva de una persona, mayor es su posibilidad de realizar aprendizajes significativos.

Este mismo autor recuperando a Cesar Coll, señala: “Aprender significativamente quiere decir poder atribuir significado al material objeto de aprendizaje” (Coll [1989] citado por Ausubel, 1989: p. 60).

El contenido debe ser potencialmente significativo, es decir, tiene que tratarse de que la información, el contenido por aprender, sea significativo desde su estructura interna: que sea coherente, clara y organizada, sin confusiones. Para que se produzca el aprendizaje significativo tiene que ver con las posibilidades cognoscitivas del sujeto que aprende. En otras palabras, es necesario que el sujeto tenga los conocimientos previos pertinentes que le permita abordar el nuevo aprendizaje. (Ausubel [1989] citada en Gómez 1995: 62), cómo se menciono anteriormente, el proceso de cómo adquieren los niños y niñas los saberes, y de acuerdo a esta definición, acerca del aprendizaje significativo hago una pequeña sugerencia.

## **2.6 Sugerencia**

Siguiendo la lógica de lo anterior, el maestro debe valorar los saberes del niño, crear un espacio de auto reconocimiento, de construcción de la propia identidad, un espacio de reflexión de lo que es, sin avergonzarse. Debe ser un espacio para desarrollar la autonomía del individuo y de la comunidad. El maestro debe compartir la misma finalidad el despertar del alma, el desarrollo de la conciencia plena de cada alumno como parte de una comunidad y cultura. Que la escuela permanezca integrada a este proceso y cumpla con su finalidad ayudando aprender a conocer y respetar la cultura propia, lo que supone impulsar formas propias de desarrollo cognoscitivo, afectivo y comunicativo para formar personas

autónomas y democráticas. Es decir; que los jóvenes aprendan a conocer y a respetar su propia lengua, a describir su mundo y a ubicarse en él.

Investigar la historia de la comunidad para analizar y comprender los cambios en su sociedad y cultura para así poder recuperar, de lo perdido, lo que considere que aún tiene valor. Articular el estudio con el trabajo familiar y el comunitario. Se trata que maestros, alumnos y el resto de la comunidad aprendan en un proceso conjunto que ayude a desbaratar las inercias que separan la escuela de la comunidad; de dotar al proceso educativo escolar de un sentido comunitario y cultural, articulando los saberes tradicionales con los que están incluidos en el currículo escolar.

Que el aprendizaje sea significativo y que esté basado en temas actuales y significativos para el alumno, que salen de la propia vida. Aunque el maestro trabaje con treinta alumnos. El maestro debe buscar su propia estrategia para todo y para cada uno de sus alumnos. Que el maestro intente por dar información a los jóvenes como sujetos activos de su realidad; promover en ellos la problematización e indagación de su vida y realidad, proporcionándoles elementos que les permita conocer mejor sus condiciones de vida y el medio en que se desarrollan.

Articular la experiencia o vivencia, con el contenido escolar, puede ser más significativo cuanto más relacionado este el contenido con la vivencia del alumno.

Que el niño sea quien se pregunte, participe y busque la respuesta acerca de los acontecimientos y problemas de su comunidad. Ejemplo las emociones fuertes, en este caso el susto, preguntarles a los niños y niñas, que es el susto, el niño o a la niña se cuestionará y platicará de su vivencia de lo que le han transmitido sus padres, los niños sin miedo platicará de lo que le ha pasado a su papá, hermanitos, su mamá, esto es un aprendizaje significativo, en la cual el alumno a la vez estará contando su costumbre y tradiciones, como se cura el espanto, que

medicina utilizan los padres, los niños descubrirá el valor que tiene sus experiencia y saberes. El docente tendrá que tomar en cuenta estos conocimientos previos, presentando lecturas con los saberes del niño. Elaborar un discurso cercano a las experiencias de los niños.

Los niños aprenden a través de la observación, práctica, imitando a quien lo hacen y luego lo manifiesta cooperando. En la familia el niño tiene una utilidad, cuando el niño aprende del ejemplo que le dan sus padres o de los trabajos de la madre. Una vez que dominan las actividades de manera aceptable el papá lo estimula. Por ejemplo, cuando el niño o la niña hacen bien las cosas, los papás lo estimulan con cariño y aprecio. Al niño le da gusto, trata de hacer bien las cosas, esto es un aprendizaje significativo. Tiene que saber el maestro como evaluar, tiene que saber reconocer a sus alumnos para que produzca conocimiento. No solo se trata que el maestro esté dictando, si no que sea significativo para el niño.

El niño también tiene una utilidad en la comunidad por ejemplo, cuando hay una faena el niño va traer el aguardiente o lo mandan a que vaya a traer a la persona que no asistió en la faena, la comunidad lo reconoce, reconocen a la familia, y dicen “que niño más educado”, entonces el niño tiene un valor en la comunidad. Más no es un estorbo en la comunidad y así se forma un círculo “virtuoso”. En la escuela también tiene una utilidad el niño, cuando participan en los eventos deportivos, reconocen a la escuela, al niño, a la comunidad. Pero en la escuela es más por competición que por cooperación.

## **2.7. El concepto de la escuela**

La escuela es concebida por la comunidad como *niya yanu zaku kjuabitsien: una casa donde se encuentra el pensamiento*. La escuela es vista como una casa donde los niños de la comunidad comienzan a tener contacto con la cultura occidental como instrumento básico que les permite abrir los ojos, adquirir la capacidad de hablar de conocer otras cosas, según las letras escritas en los libros. La escuela es importante en la comunidad, juega un papel importante, sin

embargo el aprendizaje que ahí se enseña muchas veces no es significativo, poco tiene que ver con la vida cotidiana del niño.

Hace falta que los maestros creen su propia estrategia, para una enseñanza mejor, por ejemplo: en las matemáticas, podría decirle a los niños cuantas semillas de maíz meten en un agujero, a qué distancia se siembra cada semilla, cuánto mide su terreno, cuántos zapotes le caben en una caja, cuales la diferencia entre una caja de mamey y una caja de durazno, ahí el niño estaría aplicando sus conocimientos cotidianos. O bien en la materia de Ciencia Naturales. Preguntarle qué tipo de flora y fauna hay en su comunidad, cuales son las que dan frutas y cuáles no, que plantas son comestibles y cuales son venenosas, que tipo de plantas son curativas para la salud, etc. Y así con cualquier otra materia tomando en cuenta sus saberes y conocimiento previos del alumno. “El aprendizaje significativo implica una actividad cognoscitiva compleja: seleccionar esquemas de conocimiento previo pertinentes, aplicarlos a la nueva situación, revisarlos y modificarlos, establecer nuevas relaciones, etcétera, esto implica que el alumno esté suficientemente motivado para enfrentar las situaciones y llevarlas a cabo con éxito. El maestro debe saber aprovechar cada evento, cada acontecimiento que despierte interés en los niños y los motive para dibujar, escribir un cuento o relatar una experiencia. De esta manera, el aspecto emocional se une al cognoscitivo en la actividad del aula. El maestro debe tener suficiente libertad para hacer flexibles sus programas y adaptarlos al interés que ese momento surja”. (Ausubel, 1989 citada en Gómez (et.al., 1995:63)

Desgraciadamente en la escuela no se toma en cuenta el saber comunitario. En la escuela nos enseñan árboles y animales que aparecen en el papel; muchas veces nos muestran animales que no conocemos y que no existen en nuestra comunidad y solo en la imaginación. Aclaro, como dice, la maestra María Magdalena Gómez Ribera, “no es malo aprender otras cosas, sin embargo deberíamos empezar por



lo que los niños ya conocen”<sup>18</sup>. Por ejemplo un árbol de zapote, mango, cafetales, estarían diferenciando entre árboles que le da frutas, y de ellos cuáles sirven para la comercialización.

Que la educación parta de las necesidades de la comunidad, para conocer y cuidar los recursos naturales. Que el maestro tome en cuenta los saberes propios de la comunidad, para cuidar la espiritualidad mazateca. Sin embargo no se toma en cuenta que el desarrollo de la inteligencia y la construcción inicia desde que comienza la actividad transformadora del niño, es decir desde que nace. Por eso cuando llegan a la escuela se aburren, porque ahí se enseñan conocimientos fuera de su realidad, la educación escolar es ajena a los niños de comunidades indígenas ¿por qué? Porque la escuela no tiene interés en la comunidad, como una fuente de conocimiento. Más bien la escuela se ha visto, como quien lleva el saber. Sin embargo, no es así. Es por eso que se aburren los niños estando en clases, porque lo que reciben en clase no es llevado a la práctica, al llegar a sus hogares hacen otras actividades que le son beneficiosas tanto a la familia como al niño, por lo tanto, es importante buscar materiales relacionados a su contexto, el maestro debe reflexionar las necesidades que tiene la comunidad.

En la escuela encontramos contradicciones, en algunas ocasiones nos ponen cosas que no sabemos, cosas que ni el papá sabe resolver. Hasta los papás se enojan y dicen “¿porque los maestros les ponen tareas difíciles a sus alumnos? Sí apenas están en la primaria”.

En algunos casos ni los propios niños se acercan con el padre, porque saben que los papás no estudiaron. Por lo tanto, esto hace que los niños dejen de estudiar,

---

<sup>18</sup> GÓMEZ, Rivera María Magdalena (2010). Apuntes de clase en el seminario de perspectiva político-educativas de México Indígenas, 8° Semestre de la *Licenciatura en Educación Indígena*. UPN, México. S/P.

por miedo a que el maestro los regañe, por no cumplir la tarea, o bien el niño no va a la escuela, y deja pasar un día ya que el maestro haya revisado la tarea, prefieren ir con el padre al campo o al mandado. Porqué lo que se enseña en la escuela no va acorde con su vida. Prefieren dedicarse otras actividades que dejen satisfecha tanto a su familia como a él. Por eso es necesario tomar en cuenta los conocimientos previos del alumno, con lo que se enseña en la escuela. Como se ha visto esto es la manera como aprende el niño, con la familia y comunidad coherente, es la forma como el niño se va desarrollando, un objetivo sin fin. La familia y la comunidad nos forma un ciudadano útil.

Sin embargo, en la escuela sus objetivos son solo pasar un examen. La forma de evaluar a los niños es mediante el examen, y esto no tiene que ver con la realidad, el conocimiento que se adquiere es solo para pasar el examen, los niños solo se memorizan las respuestas, sin saber que significa, en qué le va ayudar en el futuro. Por el contrario lo que se aprende en la casa es útil para la vida. Por ejemplo en la comunidad lo que se evalúa del niño, es que de una manera aceptable pueda dominar los utensilios del papá. Y luego el llevarlo a trabajar en los terrenos ajenos o en el terreno de los parientes cercanos.

En la escuela también aprendemos a no trabajar mucho, o estudiar mucho, para trabajar poco y poder ganar mucho dinero. La educación occidental que hemos recibido en la escuela, nos ha motivado a buscar mejorías económicas, a avergonzarnos de los demás, a sentirnos superiores, la mayoría de nosotros que recibimos este tipo de educación queremos ser ladino chuta xujun. (Gente estudiosa). Perdemos relación con la tierra, perdemos la fé entre nosotros mismos, creemos que la cultura mazateca no tiene validez, porque así lo ha dicho la gente. Por lo tanto deberíamos de empezar por este lado, que la cultura es importante, buscar herramientas relacionados con la cultura, para motivar a las persona, pedirle a los alumnos dentro del aula el significado de cada comunidad, los animales que existen, poner los nombres en mazateco ó en cualquier otro idioma que el niño sabe. Darle a conocer sus derechos, buscar artículo donde nos

hablen que las lenguas y las culturas son importantes como cualquier otra cultura por ejemplo, la Ley General de Derechos Lingüísticos de los pueblos Indígenas. O en cualquier otro texto donde nos mencione que la cultura es importante. Darle a conocer también a estos derechos a los padres de familia.

Vuelvo a recalcar nuevamente no se trata que el maestro elabore un currículo especial para cada pueblo, si no de que haya un dialogo de saberes. Para que el niño desarrolle su capacidad cognitiva.

En el enfoque constructivista de la educación se reconoce la importancia de los conocimientos previos, y el papel de la interacción social en la educación. Como futuros educadores, es importante, tomar en cuenta los conocimientos previos del alumno, empezar por lo que ya conocen los alumnos. No se puede decir que los niños indígenas no tengan conocimientos al entrar en contacto a la escuela. Sin embargo, quienes no son de alguna cultura indígena consideran los saberes de la comunidad como saberes comunes que no tiene un estatus científico. Creen más en lo científico o académico.

La cultura occidental supone que los conocimientos son solo aquellos que se transmiten dentro de un aula, lo que ya está establecido a través de un curriculum. Por ejemplo, un saber importante para los occidentales es la clasificación de mundo vivo y mundo muerto (un niño, nace crece, se reproduce y muere). Para ellos eso es el mundo vivo, sin embargo para nosotros que somos mazatecos y estamos inmerso en un pueblo, todo los recursos de la comunidad, sean cerro, piedra, árboles, plantas etc. Tienen vida y si hay que tocarlos, primeramente se tiene que pedir permiso, no es nada mas proceder por proceder, se atenta contra la vida de otros seres. Por ejemplo: hay que llevarle comida a los cerros, para tener una buena cosecha, para los pueblos los cerros están vivos.

Dos aspectos a destacar son la demostración y el trabajo colectivo que se dan en la vida en la comunidad, y que toman parte de los saberes que construyen los niños. El inciso a), se refiere a la escuela y el inciso b), a la comunidad

- a) La demostración. En la escuela el docente solamente muestra cómo se deben de hacer, por ejemplo, “*No debes pegar a tus compañeros*”, “*Haz lo que yo digo*”. Da instrucciones y demuestra algunas habilidades, cómo sumar, restar, multiplicar, etc.
  
- b) Trabajo colectivo. Se utiliza en diferentes actividades en las que se necesita contar con una mayor cantidad de mano de obra, por ejemplo: en la construcción de vivienda, en los tiempos de mayor trabajo en la milpa. En la familia y comunidad se aprende que se debe trabajar colectivamente.

Sin embargo, en la escuela aprendes a ser individualista, porque ese ambiente propician los maestros. De que uno es mejor que otro, hasta los propios maestros los etiquetan a sus alumnos, poniéndoles apodos; alumnos burros, alumnos regulares, alumnos inteligentes. También cuando hay un ejercicio de matemáticas o examen, los maestros separan a los niños, los que tiene un mayor dominio acerca de los ejercicios, con la intención para que los niños no se copien.<sup>19</sup>

Esto es lo que se aprende en la escuela a ser soberbio que uno es mejor que otro. Sin embargo, en la familia aprendes el trabajo colaborativo: todos hacen un trabajo, por ejemplo la siembra de maíz, con el fin de cubrir el objetivo. Y este objetivo se comparte con la familia.

---

<sup>19</sup> AVILÉS, Quezada. María Victoria (2010). *Apuntes de clase en el Seminario de formación y docente, 8º semestre de la Licenciatura en Educación Indígena. UPN. México. S/P.*

## **CAPÍTULO III. SABERES PRÁCTICOS DE LA COMUNIDAD**

En este capítulo intento ordenar diferentes relatos sobre las plantas medicinales, de distintas personas de todas las edades y de varias comunidades dentro de los límites del Municipio de Mazatlán Villa de Flores, los relatos son de personas que vive en Mazatlán. Para entender cómo se inicia el proceso de enseñanza aprendizaje en la medicina tradicional me valdré de la narración de mito y leyenda. En Mazatlán Villa de Flores la narración de leyendas, cuentos y mitos juega un papel importante, ya que son medios para la transmisión cultural y socialización. El papá cuenta sus vivencias y lo que ha escuchado, como es el caso de los comportamientos de las demás personas, con la finalidad de reforzar los valores y patrones sociales y culturales aceptados y difundir conocimientos útiles en las actividades cotidianas.

### **3.1 La medicina tradicional**

Como parte del resultado de este trabajo voy a mencionar la medicina especializada. El maestro podría llevar a sus alumnos un día de campo, en las temporadas de los hongos alucinógenos a ir a conocer los hongos, ya que estos recursos materiales existen y son accesibles, también se puede averiguar en qué fecha los podemos encontrar, enseñar a catalogar las plantas medicinales dentro del aula, después que el niño haya mostrado dentro del aula las plantas, hacerle preguntas acerca de esas plantas medicinales, aquí estaría participando tanto el niño como el papá dando sus opiniones acerca de las plantas, para qué sirven. Y no entraría en contradicción como se menciona en la página 57 del capítulo II.

El niño aplicaría un conocimiento significativo motivador. Pongo: dos ejemplos de los saberes prácticos de la comunidad, ya que para mí son ejemplos significativos. La medicina tradicional y el cultivo de milpa, de cómo es que se adquieren las enseñanzas.

La narración generalmente ocurre después que el papá regresa del campo ó cuando todos los miembros de la familia están reunidos, desde los abuelos hasta los nietos. “En las comunidades indígenas, la narración de leyendas y fabulas es un medio importante para la transmisión cultural y socialización de los nuevos miembros de la comunidad” (Cisneros, 1997:55). Estoy de acuerdo con la idea de Cisneros, de que también es un medio para socializarse con la gente, por ejemplo, en Mazatlán Villa de Flores, cuando hay un casamiento personas de diferentes Comunidades llegan a la fiesta. Y en la fiesta empiezan a platicar de los hechos que ellos vivieron, como es el caso de ésta historia de “medio de transporte” que un día escuché en una fiesta de casamiento, de que años atrás las personas tenían que ir a traer maíz, hasta Teotiltán del Camino, porque no había transporte quien trajera el maíz, según se levantaban a las cuatro de la mañana y llegaban a las nueve de la mañana a Teotiltán, una vez que hacían sus compras se regresaban y llegaban a las cuatro de la tarde a su casa. En la fiesta oía algunos señores decir, “eso debemos de platicarle a los hijos, para que valoren y respeten, todo lo que hoy en día tenemos, porque en aquellos tiempos, conseguir algo, era muy difícil para nosotros, solo los que contaban con más recursos económicos, le era más fácil conseguir las cosas que ellos querían”.

Otros de los saberes que aprenden los niños, se dan a través de leyendas, mitos y cuentos. Los papas relatan su vida, cómo se mencionó anteriormente, de lo que han vivido y de lo que han escuchado en la fiesta o en cualquier otra parte, donde el papá ha participado y esto sirve como herramienta educativa: que sirve para transmitir técnicas o costumbres a sus hijos. Les enseñan a reforzar los patrones sociales y culturales por ejemplo; debe tener cuidado donde pisar el niño o joven, en las tierra sagradas. El papá le cuenta a sus hijos lo que él ha visto o lo que le han platicado. Por ejemplo, los papás empiezan a contar “es que así le paso tal fulano, tuvo relación sexual en tal lugar y la señora quedo embarazada, como si de verdad estuviera preñada. Además tarda los mismos meses, pero el bebe no nace, porque es puro aire la que tiene en su panza. Si no la atiende pronto un curandero, la mujer muere. Las leyendas e historias hacen énfasis en los valores

de responsabilidad y de aprender a respetar la tierra madre, aprender a obedecer los consejos, hacerse humilde ante los demás, y aprender a ser buenos padres y madres de familia, cuando el niño sea mayor de edad.

Contaré una leyenda que a mí me contaron, cuando era pequeño me contaron “que hace muchos años a una persona de la comunidad le sucedió una tragedia. Sucede que esta persona un día fue a esperar su novia en una barranca llamada “*ndalajo kjicha*” piedra de fierro. El señor muy ansioso por ver a su novia “desesperado” de pronto vio venir a su novia sonriendo diciéndole ya vengo, abrázame, bésame. Al momento de querer abrazarla el señor se fija en los pies de su novia, resulta que sus pies eran de piel de víbora. El señor le dice ¿tú no eres?, no me asustes, y el señor según, corta una varita y le pega la víbora, y al pegarle se convierte en varios serpientes, *ye´e chjacun stjje*(víbora cascabel) *ye´e itsú* (víbora cenizo) *ye´e gmá* ( víbora negra) *ye´e nañu* (víbora de mecate) entre otras. Al llevarse este susto el señor se regresa a su casa. Después de un tiempo a este señor le atacó una enfermedad de susto. Porque en el lugar donde tuvo susto se quedo su alma, se lo quedó al lakuxi o *laá*, así se le dice al lugar donde se asustan las personas o niños.

Se cuenta que esta persona tuvo que ir con varios curanderos, para que recuperara su alma. Se preguntarán, para aquellos que no son de una cultura indígena, quiénes son los curanderos.

### **3.2 Los curanderos**

Los buenos curanderos son personas que tienen el “don para curar” El “don” lo adquieren a través de la herencia de los padres, por decir, cuando el papá es curandero el hijo aprende. Otros los adquieren a través de las cosas malas que le pasan en la vida.

Los curanderos son personas para curar de (*tza katsakjun*) de susto, cuando uno se asusta en el camino ya sea por una caída o que nos haya asustado un animal

salvaje o se haya asustado en una barranca donde hay nacimiento de agua. Los curanderos cuentan y algunas personas de las comunidades que, no son curanderos, pero saben de estos saberes. Dicen que cuando uno se asuste, es bueno hacer una cruz en la tierra, en el lugar donde se haya asustado la persona o el niño. Se dice que con el dedo pulgar y el dedo índice se debe agarrar siete veces un poco de tierra y se come la tierra, se hace esto, para evitar el susto. Si el niño o a la persona se haya asustado, se dice que en unos días se llegan a sentir estos síntomas: fiebre, palidez, debilidad, con mucho sueño y dejan de comer, en las noches tiene pesadillas, según en el sueño le llega asustar el *lakuxi* es decir; el Satanás. Entonces van con un curandero para que le haga una limpia. El curandero usa carbón de leña y dentro del carbón le echa copales, esto sirve para que se quemé el mal, y toma un huevo de gallina y le empieza a tallar todo el cuerpo del paciente.

El curandero habla el nombre de cada santo de acuerdo el santo que tenga más fé, al final se para el paciente en la puerta de la casa del curandero y, el curandero le sopla con agua de cacao, para que regrese su alma. Si se trata de un niño después de la limpia, el curandero le pide al papá, que vaya en la tarde al lugar donde se asusto el hijo(a) para que vaya a tirar un cuarto de aguardiente, el aguardiente que va a tirar el papá en el lugar donde se asusto el niño ya fue curada por el curandero. Y cuando llega el papá al lugar, dice en voz alta el nombre del niño y, se le pega a la tierra con una varita se “piensa” se hace esto para que no se quede ahí el alma. Cuando el susto es muy fuerte los curanderos les suministran a los enfermos hongos alucinógenos, para curar el espanto o para curar en la brujería.

### **3.3 Hongos alucinógenos conocidos en el pueblo como “santitos”**

De acuerdo a la investigación que realicé menciono dos clases de hongo, *naminá nisié*, que significa; dios pajarito, o dios del pajarito, y *Naminá* San Isidro. Estos hongos alucinógenos se dan en la comunidad de Igualaja y Llano largo. Miden



entre 3 y 5 cm, el tamaño varía según donde se encuentren, donde hay menos pasto crece menos y donde hay mas es más grande. Es de color café oscuro y tiene un olor suave. En la población mazateca lo conocen como: *naminá nisié*, que *significa*; dios pajarito, o dios del pajarito, su temporada es de junio a septiembre, se encuentra en clima frío, se debe buscar en la parte alta del cerro.

*Naminá* San Isidro crece en los mismos lugares y se encuentra en julio a septiembre, este tiene el color amarillo. Miden entre 5 a 7 cm. Los santitos son curativos, sólo se deben usar para curarse de alguna enfermedad o para hacer una consulta sobre algún asunto importante. Los santitos revelan la causa de la enfermedad, o a la persona quien supuestamente hace la brujería. En Mazatlán Villa de Flores, la envidia, la desigualdad, el rencor, el chisme y la desconfianza forman parte de la explicación social que favorece la brujería, surgen cuando la persona va mejorando económicamente, cuando alguien construye una casa de losa ó compra una camioneta.

Muchas veces la enfermedad que se causa por brujería es el resultado de esa dialéctica que la población misma genera a partir de sus recelos. Para que no suceda esto, hay que tener una buena relación social con la gente de la comunidad. Cuentan los curanderos que ambos santitos curan el mal.

Para comer los santitos hay que guardar dieta cuatro días el paciente debe estar en un sitio totalmente obscuro y silencioso para que el hongo pueda responder las preguntas que motivaron la consulta, si en dado caso el paciente sólo quiere saber qué es lo que le pasa pero sin tomar el hongo, entonces quien la toma es el curandero y por medio de su viaje sabrá que mal acecha su paciente y además se dice “no tener relaciones sexuales” y no hay que decirle a nadie. Quienes solamente pueden saberlo son los curanderos, porque son quienes nos suministran.

El consultante se acompaña de dos personas de confianza para que escuchen lo que dicen los hongos a través del consultante. A personas no especializadas en este conocimiento, no se les puede decir, nadie debe saber que se van a recoger los santitos ni nadie los debe ver porque pierden fuerza, se va uno como a las 5 de la mañana, al cerro para encontrarlos. No debe saber la gente que uno va a curarse, porque si lo dicen no le hace efecto ó se puede quedar en el viaje. Cuando no es temporada, los curanderos tienen, los guardan secos, pero no tienen la misma fuerza.

Cabe señalar que los hongos son peligrosos, por lo tanto no cualquier persona puede recetarlos, solo un guía, pues es quien ayudará al consultante en cualquier situación, porque si la persona consultante es débil de la mente y no tiene un buen guía, puede quedarse en el viaje, es decir se puede volver loco o incluso puede llegar a morir. “Una vez que ya lo tomaste, te va a decir quién es el que te esta maldiciendo. El santito, te cura dependiendo de la fe que tengas”<sup>20</sup>.

Los niños adquieren el conocimiento especializado, a través de los padres ó a través de otras personas especialistas. Los especialistas son personas que han sido preparadas por otros especialistas que han mantenido una tradición de generación en generación a través de la oralidad.

La escuela debe integrar al contexto, un elemento importante para el niño, por ejemplo, estos hongos que he mencionado anteriormente, el maestro puede relacionarlos a los contenidos oficiales para que el niño comprenda mejor las cosas, también utilizar estrategias como ir al campo en la época de florecimiento de los hongos y recoger varias especies para analizarlas posteriormente en clase. Así mismo elaborar un herbolario y enseñarles a los niños como se construye éste, lo que sería más significativo para el niño. Si se integran esos saberes dentro del curriculum escolar, el niño podría entender por ejemplo el proceso de

---

<sup>20</sup> Entrevista a Virginia Pescador Martínez habitante de la Comunidad El Corral, Mazatlán Villa de Flores, Oaxaca, 24 de Marzo de 2010.

fotosíntesis al explicarlo, mostrándolo con las plantas directamente. Con los hongos hacerles preguntas a los niños, como por ejemplo: a que género pertenece, cuáles son sus propiedades, sus diferencias, semejanzas, cuales son las consecuencias si se excede la dosis en fin, de esta manera se relacionan los saberes de la comunidad con los contenidos a enseñar.

Se preguntarán ¿porqué pongo este conocimiento? porque es donde el niño participa. ¿Cómo participa? pegándoles a los perros, cuidando que los vecinos o tíos que no se acerquen a la casa, porque el papá está ocupado. No todos saben curar, el don lo adquieren muy pocas personas, ya sea porque el papá es curandero y, es como el niño lo adquiere a través del papá. El papá le suministra el hongo alucinógeno al niño cuando ya tiene una cierta edad. Y es como el niño se va acercando al hongo o las plantas medicinales. Y cuando está en un problema, es cuando acude a las plantas medicinales. Según los testimonios de mi abuelita<sup>21</sup>.

En cuanto a la hoja del tabaco (hoja de San Pedro) cuenta mi abuelita de 80 años que hace muchos años, fue a la costa, porque le habían mandado avisar que su suegra estaba enferma, en ese tiempo no había transporte. “hace muchos años, teníamos que caminar de San Pedro hasta un lugar llamado Puerto. Donde pasaba el autobús que iba hacia Teotiltan del Camino. Recuerdo que en aquellos tiempos traía mi hija, de 3 meses de edad, cargando entre mis brazos y creo la hora de tomar el autobús en el puerto, le pego aire a mi hija, y le hizo daño, llegando a Teotitlán del Camino no paraba de llorar mi hija y, yo ya estaba preocupada y llorando.

---

<sup>21</sup> Entrevista a Aurelia Prietos Mota habitante de la Comunidad de San Pedro, Mazatlán Villa de Flores, Oaxaca, 24 de Junio de 2010.

En ese momento se acercó un policía y me preguntó qué tienes señora ¿porqué estas llorando te pego tu esposo? y yo le contesté que no. Le dije, es que mi hija no para de llorar y no sé qué hacer con ella. El policía me dijo, vaya a la farmacia y cómprese un mejoral y lo partes en cuatro pedazos y le das un pedacito a tu bebita. A pesar que le di la pastilla a mi hija no paraba de llorar.

En eso venia el tren y nos subimos con tu abuelito al tren, y en el tren me acuerdo que mi suegra me había encargado hojas de San Pedro, molida, y en eso me acuerdo que me habían platicado las personas de aquí de la población mazateca, que es buena la hoja del San Pedro para la enfermedad. Como no paraba de llorar mi hija ya no me importó, si la hoja del San Pedro le hacía daño, lo único que me importaba en ese momento, es que mi hija se recuperara de la fiebre, en eso tome un poco de San Pedro y con mi saliva la moje. Como no tenia con que envolverlo el San Pedro mojado. Tome un pañal de mi hija y lo envolví, el San Pedro mojado, y luego le puse en su panza de mi hija y otro en su espalda y lo envolví con su cobija que estaba tapada.

Después, de un rato lo vuelvo a revisar a mi hija, pensando si se había muerta, en eso le toco la nariz a mi hija, por si estaba respirando ó se había muerto y vi que estaba en buena salud, que hasta estaba sudando, además ya había parado de llorar, me alegré mucho porque mi hija ya estaba bien”. Como dice (Tirzo, 2006:16). “Los saberes, son conjunto de conocimiento que los grupos de individuos han acumulado y ponen en práctica para dar respuesta tanto a interrogantes cosmogónicas, como a problemas de la vida cotidiana.” Comparto la idea de Tirzo, de que los conocimientos se construyen a partir de la situación en que se encuentra la persona y ponen en práctica esos conocimientos que le han transmitido.”

Los saberes se adquieren a través de la transmisión y mediante la interacción con los demás. Los papás se encargan de transmitir esos saberes, mediante las experiencias que han vivido. Los papás les platican a sus hijos que plantas son curables y cuales plantas son venenosas. ¿Por qué les cuentan esto? Porque un día el niño va a salir a la vereda, o al bosque en busca de plantas curables o comestibles. A continuación mencionaré una serie de plantas medicinales y sus propiedades para la salud, como también mencionaré algunas plantas venenosas.

**Yanit (molato blanco)** es un árbol que tiene leche, y la leche sirve, para envenenar a los ratones.

**Mulato rojo:** la cascara de este árbol es buena para la fiebre, se dice que se debe hervir un cuarto de cascara, para un litro de agua, los niños de menores de 15 años deben tomar medio litro y niños mayores de 18, deben tomar un litro.

**Epazote:** sirve para desparasitar a los niños, para que no tenga lombrices en la panza.

### **Otras personas especialistas como hueseros y yerberos**

**Hueseros**, personas especialista componedora de hueso. Los hueseros también son curadores especialistas que se dedican a sanar los huesos, ellos por medio de sobadas o del pulso pueden dar un diagnóstico, si se trata de una torcedura, desvío de de algún hueso, desvío de alguna cuerda o bien quebradura, dependiendo del diagnostico el huesero procede a su curación, si se trata de lesiones que no provocaron alguna torcedura de algún hueso, el los cura con sobadas, el huesero dice:

“es mejor la sobada que ir al hospital, porque los doctores te cortan la parte fracturada, y para que el hueso se ponga duro, existe un remedio natural para las quebraduras llamado. **Hoja de hueso:** “esto es bueno para la torcedura, primero se hace la maniobra, luego se echa la hoja en

un sartén con un poco de aguardiente, una vez que está caliente la hoja la envuelve con un paliacate y la pone donde está la torcedura, y al siguiente día se quita, esto sirve para que el hueso se ponga duro.<sup>22</sup>

También en las comunidades existen diferentes tipos de curadores que poseen conocimientos que resultan de gran valor para sus pacientes. Otro tipo de curadores que existe en la comunidad son: **Yerberos**, los yerberos son personas que se dedican a curar sólo con hierbas; es decir, es un especialista de la medicina tradicional que usa plantas medicinales como recurso principal en sus terapias. Ellos conocen distintos tipos de plantas medicinales, que puede encontrar dentro de la misma comunidad. Éstos curan distintos tipos de enfermedades, por ejemplo, el coraje, caída de cabello, acude al hierbero y éste le receta las plantas que debe utilizar por ejemplo.

“La hoja de coraje: sirve para quitar el trastorno, el proceso de esta hierba se hace de esta manera, se corta un manojito de esta hierba y con la mano lo refriegan, después que lo refriegan lo echan en un vaso y le agregan medio vaso de agua y lo dejan reposar cinco minutos y después de cinco minutos el agua se pone de color vino y posteriormente se toma”.<sup>23</sup>

Chamizo conocido en el pueblo como hoja de sumiate, u hoja de la virgen Guadalupe. Esto sirve, para que el cabello sea más resistente, el proceso de esta hoja se corta un manojito y, se refriega con la mano después de haber sido refregada con la mano, se echa en una cubeta y se le agrega medio litro de agua, una vez bien lavado la cabeza con agua y jabón, se

---

<sup>22</sup> Entrevista a Constantino Sánchez García habitante de la comunidad de Piedra de León, Mazatlán Villa de Flores, Oaxaca, 2 de julio de 2010.

<sup>23</sup> Entrevista a mis papás Constancio Filio Contreras y Antonia Delgado Prieto habitante de la Comunidad, El Corral, Mazatlán Villa de Flores, Oaxaca, 8 de Enero de 2010.

echa el agua del chamizo y así se queda durante una noche y al siguiente día se vuelve a lavar la cabeza”<sup>24</sup>.

Partiendo sobre los hongos y plantas utilizado antes, se puede llevar a los niños a recoger los diferentes tipos de yerbas, semillas, flores, raíces orientados por el profesor y hacer una prensa botánica, para secarlas y después clasificarlas y conocer sus propiedades, hacer un periódico mural, para que sirven las plantas, presentarlo ante el público, pedirle a los hierberos que apoyen en la enseñanza de las hierbas medicinales y sus usos. Adecuarse de manera al contexto de la comunidad, el maestro debe tomar en cuenta el medio ambiente y no partir de cero. Construir puentes cognoscitivos, entre lo que el niño sabe y la nueva información que ha de aprender, estructurar y apoyar el esfuerzo del niño. Que los niños vaya obteniendo un mejor nivel de aprendizaje dentro del entorno natural por medio de las plantas medicinales. Que los niños observen, clasifiquen e identifiquen las plantas por su color, tamaño, en olor textura como son: el epazote, hoja de hueso etc.

Otro de los valores que el niño aprende, es respeto a la religión (si la familia es religiosa).

### **3.4 Religión**

El respeto a la religión, por ejemplo, al señor “Jesucristo” se expresa mediante una actitud ante la vida, a través del rezo, por ejemplo, cuando se hace algún tipo de trabajo, daré a conocer dos testimonios.

#### **Testimonio del señor Víctor y Máximo Filio Contreras.**

“En la casa cuando hago algún tipo de trabajo, en este caso cuando siembro maíz, lo primero que hago es rezar, un padre nuestro, tres ave Marías y le pido al señor sagrado ( Jesucristo) que bendiga mi trabajo, porque de dios viene todo, calor, sol, agua, aire, nube. Y todo esto el hijo

---

<sup>24</sup> entrevista a constancia Palacio habitante de la Comunidad El Corral, Mazatlán Villa de Flores, Oaxaca 11 de Enero de 2010.

lo hereda lo embolsa. Por ejemplo, el mito del maíz se dice, que antes había una familia con mucho dinero y grandes extensiones de tierra, en un lugar lejano, pues según esta persona cosechaba mucha mazorca, llenaba de mazorca su coscomate.

El techo del coscomate está hecho de hoja de caña, y las paredes están hechas de tabla. De tal forma que alrededor queda en forma cuadrado, y el techo en forma de triangulo. Pues un día, según un cuervo se paro en la cima de su coscomate del rico, y le robo una mazorca, y en el transcurso que iba volando, se le cayó un grano de maíz en Mazatlán, y de ese grano de maíz se dio una mazorca, de esa mazorca poco a poco fueron compartiendo la semilla a todas las comunidades, por eso en la actualidad, si ven un cuervo que está comiendo mazorca lo dejan, que coma cuanto quiera, porque gracias al cuervo trajo el grano de maíz, y además es malo matarlo, porque son los animalitos de dios y si lo matamos dios castiga<sup>25</sup>.

### **3.2 El mito del maíz.**

El mito del maíz es un saber tradicional, es una narración que da cuenta del origen y sentido del universo, con explicaciones cosmogónicas, dichos saberes se transmiten por la oralidad mediante experiencias y practica que el padre ha vivido, por ejemplo, cuando el niño le hace una pregunta al papá ¿de dónde viene el maíz? el padre le explica al niño a través del mito de lo que le han comentado, como nos confirma, (Tirzo, 2006:16). La cultura genera un sistema religioso, de prácticas, actitudes, armonización, socialización, valores, una cosmovisión que en conjunto proveen una forma de interpretar el mundo, la naturaleza y le da sentido al grupo social.

---

<sup>25</sup> Entrevista a Víctor Alto de la Comunidad de Armo longa y Máximo Filio Contreras de la Comunidad El Corral, perteneciente al Municipio de Mazatlán Villa de Flores, Oaxaca, 5 de Julio de 2010



### **3.6 La organización familiar**

Las mujeres y hombres tienen roles sociales específicos que desarrollan desde los ámbitos del hogar y de la comunidad, los cuales giran en torno al ciclo agrícola. Ejemplo cuando es la siembra del cultivo del maíz en Mazatlán Villa de Flores, los señores primero barbechan el terreno.

El barbecho consiste en meter el arado en el suelo con objeto de voltear la tierra para que le entre aire. Es necesario que el suelo esté aireado porque de esta manera se evita que esté duro. En un suelo duro las plantas no crecen bien porque entre las partículas del suelo no hay espacio para que penetren las raíces de las plantas.

Otra ventaja de barbechar, es que con esta labor se destruyen las larvas de insectos perjudiciales para el cultivo. Además de eliminar malezas que puedan afectar la siembra posterior.

Una vez que hayan barbechado, con yuntas y bueyes en el mes de febrero, ahora solo esperan la lluvia, y hasta que llueve, vuelven a preparar las herramientas que van a utilizar, cómo el arado de madera, bueyes y estaca o (cua) es un árbol de encino, que le sacan punta y esto sirve para sembrar la semilla del maíz, estas herramienta el papá lo prepara.

Mientras la mujer prepara la semilla de maíz y, en caso que no tiene semillas de maíz la mujer acude a la casa de la familia o alguna vecina, haciendo el trueque o comprando una maquila de maíz, la maquila de maíz cuesta 30 pesos.

Una vez teniendo todo, ahora si esperan la lluvia, pero no a la primera lluvia siembran, si no que esperan que la lluvia haya filtrado una aproximación de 15 centímetros de profundidad y luego siembran. Durante la siembra contratan ayudantes. La profundidad que siembran es de 5 a 7 cm, colocando de 3 a 4 semillas. Aun paso se siembra la semilla” una aproximación de 50 centímetros de

distancia, en el caso de que se haya sembrado más de 4 o 5 semillas las plantas no se desarrollan bien y por lo tanto salen amontonadas, por lo cual es conveniente aplicar el aclareo, es decir eliminar todas las plantas que fueron sembradas en exceso.

Cuando siembran las personas no lo mide con metro, si no que ya es un hábito que tiene en mente, desde luego las personas no siembra dentro del surco o canoa, si no un ladito del surco ya que sí, se siembra dentro del surco, y si por desgracia ocurre un fenómeno natural en maíz no germina, y vuelven a resembrar, esto es lo que el hombre realiza durante el cultivo de maíz. Todo este saber va aprendiendo el hijo o hija, mediante observando y haciendo, doy a conocer mi testimonio en la siembra de maíz.

### **3.7 Mi testimonio en la siembra de maíz**

En siembra del cultivo de maíz, en Mazatlán Villa de Flores, primero preparan el maíz las personas, luego preparan el terreno, después de barbechar con yuntas y bueyes, luego siembran con estaca de “coa” es un árbol que le sacan filo a la punta y esto sirve para sembrar los maíces, juntos con frijoles y calabazas la distancia en que se siembran es de 50 cm de largo, en forma de surcos, después esperan que germinen los maíces que sembraron, con una desesperación, pidiéndole a nuestro señor Jesucristo que los maíces que sembraron, salgan en buenas condiciones ya que, en ocasiones las milpas no germinan o no le cae la lluvia, por tal motivo se desesperan las personas.

La época en que siembran las personas es de temporal, en el mes de junio, la cosecha lo hacen en el mes de noviembre, lo hacen de esta manera primero cortan las hojas de la milpa, luego lo secan en forma de rollos aproximadamente como 30 de diámetro, después de tres días la recogen y lo guardan en una casa vacía, para que no le toque la lluvia. Ya que quitaron las hojas de la milpa después

pizcan, utilizando un clavo de cinco pulgada para desojar el (totomoxle)<sup>26</sup> de la mazorca, la bolsa en que echan la mazorca a la hora de pizcar es un costal, después de recolectar las mazorcas, las guardan en una casa llamada coscomate, esta casita está hecha de techo de hojas de caña, las paredes están cubiertas de tabla.

Las formas en que se les paga a las persona de Mazatlán, haciendo esta actividad recolectar mazorcas es dándole las personas un costal de mazorca, pero si la persona quiere que se le pagué con dinero, la cantidad que se le da es de 70 pesos que es el precio que cobran los que hacen esa actividad. Por lo que algunas personas de mi pueblo de Mazatlán Villa de Flores, cuando las milpas salen bien sin ninguna plaga, las personas lo festejan su milpa haciendo un convivio, donde hacen caldo de pollo o mole, acompañado con tamales de frijoles y refrescos. La temporada de riego lo hacen en el mes de noviembre otra temporada en que se siembra el maíz, los maíces que se siembran en esta época, los señores los riegan con agua de manantial a las plantitas que han germinado, la cosecha lo hacen en el mes de marzo de la misma manera como hemos mencionado anteriormente.

### **Roles familiares**

La mujer se dedica más a lo doméstico, pensando que alimento le va preparar a los trabajadores. Como primer día siempre prepara el caldo de pollo, porque le da gusto que estén trabajando en su terreno se “piensa” para que la semilla germine bien.

Al segundo día a los trabajadores les preparan frijol o lo que haya preparado de comer los dueños de la siembra. En la siembra del maíz la mujer lleva la comida

---

<sup>26</sup> Totomoxle: conocido en Mazatlán como la parte que cubre la mazorca.

hasta donde se encuentra trabajando el esposo, aunque sea muy lejos, acompañado del hijo (a) menor.

### **Cuidado del cultivo**

Seguramente usted ha saboreado un rico elote hervido, tamales de elotes, chilatole, elote asado, pero alguna vez se ha puesto pensar, ¿por qué los elotes que come son grandes o chicos?

El cuidado de la mata de maíz es semejante a la atención que le dedica un padre a su hijo: se le mira crecer amorosamente. El hombre se siente motivado cada año al ver jilotear a sus matitas, o antes, al observar que se asoma la puntita verde de la planta. “Jilotear” se refiere a la etapa en que las matas de maíz ya están de un tamaño mediano, cuando ya supero el riesgo de las malezas o insectos, cuando ya son casi adultas.

El cuidado implica pasar un tiempo dedicado a desmalezar, y seleccionar las yerbas silvestres comestibles. En Mazatlán Villa de Flores se siembra frijol y calabaza junto con la semilla del maíz. A diferencia de otros estados como es el caso de Chiapas, donde la maestra Maritza Gómez hizo un estudio en el año de 1997 “donde ella especifica que en los Altos de Chiapas se siembra frijol alrededor de la mata de maíz, cuando el tallo está fuerte, tira tres granos de frijol en tres puntos circulares alrededor de la planta”. (Gómez, 1993: 272)

Así como los niños requieren de atención y cuidados para lograr un buen desarrollo, las plantas también necesitan de cuidados especialmente para alcanzar un crecimiento sano.

Una vez que se ha realizado la siembra es necesario tener ciertos cuidados con las plantas para obtener una buena cosecha.

A medida que se desarrolla el cultivo van creciendo plantas diferentes del maíz, a las cuales se les da el nombre de hierbas o malezas. Estas perjudican al cultivo porque les roban los nutrientes a las plantas principales, además de que en ellas puedan vivir plagas que ataquen al cultivo.

En estos casos es necesario realizar el deshierbe del cultivo, es decir, eliminar las malas hierbas que crecen alrededor de la planta principal.

Otro problema que se puede presentar en un cultivo es que las plantas empiecen a caer por la acción del viento, en este caso es necesario realizar el aporcado, el cual consiste en arrimar o echarle tierra al tallo de las plantas, con una pala o azadón. Todo este proceso que he mencionado lo apropia el niño o a la niña de manera oral, y a través de la observación va enriqueciendo estos saberes.

## Conclusiones

En el trabajo se habla sí influye ó no la educación que uno recibe en la escuela, unos de los resultados más relevante, es que lo que se ve en la escuela poco tiene que ver con la vida cotidiana del individuo. Por eso mi interés es que el maestro tome en cuenta los saberes del alumno, para hacer un aprendizaje significativo atractivo y motivadora, para el propio sujeto. Por ejemplo que el maestro tome en cuenta el medio ambiente en la que el niño se desarrolla, que el maestro profundice los saberes y que lo enriquezcan esos ricos saberes del niño, proporcionándoles elementos que le ayuden a resolver a problemas de la vida cotidiana del niño. Como se menciona anteriormente, el niño al entrar en contacto con la escuela ya trae un bagaje de saberes, por ejemplo, en la casa el niño aprende a participar, a colaborar, aprenden los patrones culturales. Los niños aprenden de una manera integral. Lo preparan para la vida, para que cuando sea grande sepa afrontar los problemas de la vida cotidiana.

Me he dado cuenta que la escuela es opuesta a los niños indígenas, porque le muestran cosas fuera de su realidad. Por ejemplo, en las evaluaciones de ELANACE, le pregunta el niño que es un semáforo. Cuando ni siquiera un semáforo existe en la comunidad, es por eso que cuando se hace el conteo estadístico salen con bajo rendimiento escolar, porque le ponen cosas que no conoce. Se piensa que por que son de comunidades indígenas tienen bajo rendimiento escolar, cuando realmente se le está preguntando cosas que desconocen.

En el año 2009, en sexto semestre realicé mi práctica de campo en Querétaro Amealco, Municipio Santiago Mexquititlán, encontré que los saberes comunitarios son conocimientos de alta eficacia para las regiones donde se encuentran los pueblos originarios. Contienen la suma de la experiencia extendida de generación en generación y ha revelado su funcionalidad para la resolución de los problemas a los que se enfrentan los pueblos.

El maestro tendrá que revisar y adecuar contenidos del programa que responda a un proyecto educativo con más sentido y significado al contexto geográfico y social-cultural de los niños que atiende.

En la escuela actual no se incluyen los saberes comunitarios, por tal motivo doy algunas sugerencia de cómo se puede trabajar con los alumnos de comunidades indígenas, en la primaria se podría incluir en la asignatura de Ciencias Naturales: como los tipos de fauna y flora que hay en la comunidad, esto podría incluir el docente su medio ambiente del niño. La asignatura de Biología conocer las propiedades de las plantas en este caso la milpa, como es su proceso de desarrollo. Enriquecer sus saberes del niño. Incluir por lo tanto al niño como integrante activo de una cultura. Se trata de un niño indígena que viene de una cultura que se caracteriza por ser activa participativa solidaria.

La educación intercultural se debe plantear el conocimiento de saberes el conocimiento de su práctica y debe ofrecer herramientas que incide el desarrollo humano de su pueblo. Esta educación debe incidir en la solución de problema y el desarrollo de la vida cotidiana. Enriquecimiento de los valores, el rescate y el respeto así como habilidades y conocimiento. Debe valorar integrar en la enseñanza práctica como la interacción. Se debe participar en el enriquecimiento de la intercultural en la investigación y el diálogo, el desarrollo de habilidades comunitarias lingüísticas como el español. Una educación intercultural debe construirse desde una perspectiva comunitaria y reconocer su origen en una pedagogía indígena.

El enfoque intercultural debe generar un programa de enseñanza donde esté presente la memoria oral, la identidad, así como las nociones o conceptos de territorio y recurso natural, de participación y organización comunitaria y derecho indígena de salud y medicina tradicional ecológica y de alimentación en producción agro ecosistema así como las prácticas agroecológicas que son el

sustento indígena. Todo eso constituye el conocimiento o el saber cómo indígena que requiere ser enriquecido y dialogado con los saberes universales o conocimiento científico en una estrategia pedagógica verdaderamente intercultural.

En este sentido el presente tesis queda abierto para continuar más adelante, pues sería absurdo pensar, que se puede abordar todo, puede ser que en la investigación queden cuestiones importantes que abordar.



## Bibliografía

### Libros

BESALÚ, Xavier (1994). "Cultura". En: *Diversidad Cultural y Educación*. Madrid. Editorial Síntesis Educación. Madrid. Pp. 25- 33.

CONVENIO 169 de la OIT sobre Pueblos Indígenas y Tribales en Países Independientes (2006). "Parte VI. Educación y medios de comunicación". En: Cuadernillo de Legislación Indígena. Comisión Nacional para Desarrollo de los Pueblos Indígenas (CDI). México. Pp. 17-19.

CISNEROS, Erasmo (1976). "Formas de Transmisión Cultural entre los grupos Indígenas Mexicanos". En: *El proceso de transmisión cultural y la educación formal en las comunidades indígenas mexicanas: un estudio de antropología de la educación*. Tesis de maestría. ENAH. México. Pp. 55-56

DE LA FUENTE, Julio (1964). "La escuela primaria y las necesidades indígenas". En: *Educación, Antropológica y Desarrollo de la Comunidad*. Instituto Nacional Indigenista (INI). Colección de Antropología Social. México. Pp.130-142.

FILIO, Israel & ESTRADA, Willebaldo (2008). "Geografía y Economía". En: *Alfabetización en lengua mazateca por transferencia de competencias*. Tesis de Licenciatura en Educación Indígena. UPN. México. Pp.11-15.

FREIRE, Paulo (1970). "La concepción "bancaria" de la educación como instrumento de opresión. Sus supuesto. Su crítica". En: *Pedagogía del oprimido*. Siglo Veintiuno Editores, S. A. México. Pp. 71-95.

MEAD, Margaret (1979). "La educación del niño samoano". En: *La Adolescencia, sexo y cultura en Samoa*. Editorial, Laia. Barcelona. Pp. 54-70.

- GÓMEZ, Maritza (1999). "Parte I saber de todos." En: *Manual Comunitario de Saberes Ambientales de Tzajal, Chen Tejejapan, Chiapas. Programas de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA)*. Oficina Regional para América Latina y el Caribe. México. Pp. 12-32.
- (1997). "Los aprendizajes Comunitarios, en los altos de Chiapas". En: María Bertely y Adriana Robles Valles [Coordinadoras.], *Indígenas en la escuela*. Consejo mexicano de Investigación Educativa (COMIE). México. Pp. 271-275.
- GÓMEZ, Palacio Margarita & VILLAREAL, Beatriz & GONZÁLES, Laura & LÓPEZ Ma. de Lourdes & JARILLO, Remigio (1995). "Teoría de Ausubel y Vigotsky". En: *El niño y sus primeros años en la escuela*. SEP. Biblioteca para la Actualización del Maestro. México. Pp. 12-66.
- GUZMÁN, Bartolomé (1999). "Educación Indígena". En: *Educación indígena intercultural para los niños de Xochistlahuaca, Guerrero*. UPN. Colección Variaciones "Proyecto: Formación docente en contexto interculturales bilingüe, el provenir turno matutino Xochistlahuaca Guerrero. México. Pp. 11-14.
- HAMMERSLEY, Martyn & ATKISON, Paul (1994). "¿qué es la etnografía". En: *Etnografía: métodos de Investigación*. Paidós Básica, Buenos Aires. Pp.15-40
- HERNÁNDEZ, Natalio (1998). "Hacia el reencuentro con nuestra educación india". En: *Memoria y destino de los pueblos indígenas*. Plaza y Valdés Editores. México. Pp. 95-104
- TIRZO, Jorge (2006). "Saberes comunitarios y educación formal". En: *Primera Jornada Pedagógica Intercultural Bilingüe Saberes Comunitarios y Educación Formal*. UPN – Universidad Autónoma de Nayarit, México. Pp.16-19.

SAVATER, Fernando (1997). "Eclipse de la familia". En: *El valor de educar*. IEESA-CEA-Editorial Ariel, México. Pp. 56-87.

VALENTINEZ, B. María de la Luz, (1982). "Educación no institucional". En: *La persistencia de la lengua y cultura P'urhepecha frente a la educación escolar*. Instituto Nacional Indigenista (INI), México. Pp. 220- 230.

### **Fuentes de internet**

HUENCHUAN, Navarro Sandra (2002). "Saberes con rostro de mujer, mujeres Indígenas, conocimiento y derechos". En: *Revista La Ventana*. No. 15. Chile. Pp. 119-148. [En línea], [http://148.202.18.157/sitios/publicacionesite/ppperiod/laventan/Ventana15/15\\_6.pdf](http://148.202.18.157/sitios/publicacionesite/ppperiod/laventan/Ventana15/15_6.pdf), [Consultado 16 de junio del 20011].

JAMIOY, Muchavisoy José Narciso (1997). "Los Saberes Indígenas son Patrimonio de la Humanidad". En: *Revista Nómadas. Colección/ Núm. 7*, Universidad Central Bogotá, Colombia. Pp. 64 – 72. [En línea], <http://www.redalyc.org/src/inicio/ArtPdfRed.jsp?iCve=105118909006>, [Consultado 10 de Septiembre de 2011]

NUÑEZ, Jesús (2004). "Los saberes campesinos: implicaciones para una educación rural". En: *Revista Investigación y Posgrado*. Vol. 19, Núm. 2, UPEL-IPRGR, Caracas, Venezuela. Pp. 1-30 [En línea], [www.scielo.org.ve/scielo.php?pid=S1316-00872004000200003](http://www.scielo.org.ve/scielo.php?pid=S1316-00872004000200003), [Consultado 20 de Octubre de 2011].

RADIO NDANDIÁ (2008). "¿Quiénes somos?". En: *Mazatlán Villa de Flores, Nashinanda. Nuestra Conciencia Histórica Colectiva*. S/P. [En línea], [www.http://radionandiafm.radioteca](http://radionandiafm.radioteca), [Consultado 17 de julio del 2010].

Instituto Nacional para el Federalismo y el Desarrollo Municipal (2009). *Enciclopedia de los municipios de México. Estado de Oaxaca. Mazatlán Villa de Flores*. INFDM, Gobierno del Estado de Oaxaca, México. Pp. 1-7. [En línea],.

<http://www.inafed.gob.mx/work/templates/enciclo/oaxaca/municipios/20058a.htm>, [Consultado 3 de junio del 2010].

Comisión Nacional para el desarrollo de los Pueblos indígenas (2006). “Lengua e identidad de los ha shuta enima”. En: *La etnia de los mazatecos*. CDAI, México, Pp. 5-9. [En línea], <http://www.cdi.gob.mx> [Consultado 22 de Noviembre de 2011].

### **Otras fuentes**

AMARO, García. Alba (2007). *Apuntes de clase de la materia Investigación etnográfica sexto semestre de la Licenciatura en Educación Indígena*. UPN. México. S/P.

AVILÉS, Quezada. María Victoria (2010). *Apuntes de clase en el Seminario de formación y docente, 8° semestre de la Licenciatura en Educación Indígena*. UPN. México. S/P.

GÓMEZ, Maritza (2009)a. *Apuntes de clase de la metería Comunidad, saber y medio ambiente: Hacia una escuela intercultural en el séptimo semestre de la Licenciatura en Educación Indígena*. UPN, México. S/P.

GÓMEZ, Rivera María Magdalena (2010). *Apuntes de clase en el seminario de perspectiva político–educativas de México Indígenas, 8° Semestre de la Licenciatura en Educación Indígena*. UPN, México. S/P.

## Entrevistas

<b>NOMBRE</b>	<b>CARGO</b>	<b>LUGAR</b>	<b>FECHA</b>	<b>DURACIÓN</b>
Virginia Pescador Martínez	Ama de casa	Mazatlán Villa de Flores, Teotitlán, Oaxaca.	24 de Marzo de 2010.	40 minutos
Aurelia Prietos Mota	Ama de casa	Mazatlán Villa de Flores, Teotitlán, Oaxaca.	24 de Junio de 2010.	60 minutos
Constantino Sánchez García	Campesino	Mazatlán Villa de Flores Teotitlán, Oaxaca.	2 de julio de 2010.	30 minutos
Víctor Alto	Campesino	Mazatlán Villa de Flores, Teotitlán, Oaxaca.	5 de Julio de 2010	50 minutos
Máximo Filio Contreras		Mazatlán Villa de Flores Teotitlán, Oaxaca.	5 de Julio de 2010	35 minutos
Constancio Filio Contreras y Antonia Delgado Prieto	Comerciantes	Mazatlán Villa de Flores, Teotitlán, Oaxaca.	8 de enero de 2010	2 horas